

Conciertos didácticos OCG

Apollo e Dafne

Coordinadora

M^a Isabel Rueda Molina

Autores

Carlos Mena Osteriz
Patricia Latorre Pérez

Colabora

Departamento Educativo OCG

Diseño y maquetación

Rafa Simón
M^a José Ruiz



Índice

Presentación

Acerca de esta guía

Concierto didáctico de la OCG: *Apollo e Dafne*

Objetivos y contenidos

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL PROFESORADO

1. Haendel y el Barroco

2. La cantata italiana

3. El mito de Apolo y Dafne

4. La composición musical del mito

5. Esquema de la cantata *Apollo e Dafne*

6. Figuras retóricas

7. Afectos, caracteres y conflictos en *Apollo e Dafne*

8. Participación del público en el concierto

CUADERNO DE ACTIVIDADES DEL ALUMNADO

1. Antes del concierto

2. Después del concierto

BIBLIOGRAFÍA

ANEXOS

Adaptación teatral: *Apolo y Dafne. Re-visión del mito*

Laureados con el triunfo

Presentación

El Centro del Profesorado de Granada, en colaboración con el Departamento Educativo de la Orquesta Ciudad de Granada (OCG), presenta estos materiales didácticos como material de apoyo para la preparación previa y posterior a los Conciertos Didácticos de la OCG.

Este ciclo de conciertos viene desarrollándose desde 1991, un año después de la creación de la orquesta, y consiste en tres programas especialmente diseñados para las diferentes etapas educativas (Educación Infantil, Primaria y Secundaria) con el objetivo de propiciar en los escolares la escucha activa, una verdadera impregnación musical y una conciencia de los recursos estéticos en el arte. Con el tiempo, la OCG se ha consolidado como una institución relevante dentro de la educación y la cultura en su entorno, conformando un proyecto educativo seña de su identidad, que se sigue manteniendo a día de hoy con el compromiso de que el interés por la música llegue de forma efectiva a centros de enseñanza y hogares.

Por su parte, el Centro del Profesorado de Granada desarrolla una actividad de formación del profesorado integral para complementar este proyecto. Por eso, ofrece cursos de formación y guías didácticas para cada uno de los conciertos, con actividades basadas en los contenidos musicales de cada programa.

En estos cursos de formación se promueve el trabajo cooperativo y las actividades interdisciplinares con la música como hilo conductor. En ellos pueden participar no solo los especialistas de música sino todos los docentes. La finalidad principal de estos cursos es dotar al profesorado con herramientas que le permitan trabajar en el aula los contenidos de los conciertos, por lo que confiamos en que el alumnado asista a ellos habiendo realizado ya en el aula algunas de las actividades propuestas en la guía didáctica. En especial, se recomienda que se prepare el momento de participación activa prevista para cada concierto.

La labor de los docentes es fundamental tanto previa como posterior al concierto. Los años de experiencia han demostrado que la formación previa del público facilita su motivación e interés, lo que se refleja en un comportamiento respetuoso durante el concierto. Trabajando de forma colaborativa, podremos llegar a alcanzar los objetivos educativos de este proyecto y conseguiremos, entre todos y todas, formar un público interesado, mejor formado y más crítico.

Juan Bautista García Lázaro

Director del Centro del Profesorado de Granada

Acerca de esta guía

Esta colección de “Guías Didácticas” para los Conciertos Didácticos de la OCG supone un material de apoyo muy útil para trabajar en el aula determinados aspectos relacionados con la educación musical y artística. En ellas se recogen actividades y tareas previas y posteriores al concierto, así como el momento de participación activa del alumnado durante el mismo, ya sea interpretando alguna melodía, preparando una coreografía o elaborando materiales, como instrumentos o murales.

Cada guía se estructura en torno a dos ejes fundamentales: un bloque de material para el profesorado, en el que se fundamenta el trabajo a realizar con el repertorio propuesto para cada concierto. Un segundo bloque recoge las actividades para el alumnado, donde se ofrece un amplio abanico de propuestas musicales, y también interdisciplinares. Cada docente puede elegir las que crea conveniente, adaptándolas al nivel de su alumnado y adecuándose al tiempo del que disponga.

Además de la guía, en el blog del Centro del Profesorado de Granada (apartado Recursos. Conciertos Didácticos) se recogen todos los materiales que se han ido generando durante los cursos de formación: vídeos, audios, coreografías, presentaciones, guiones, etc.

De esta manera se pretende facilitar la tarea al profesorado que asiste a los conciertos didácticos, un profesorado motivado e interesado en convertir esta actividad musical en una experiencia inolvidable para sus alumnos y alumnas.

M^a Isabel Rueda Molina

Asesora Enseñanzas Artísticas Régimen Especial, CEP Granada

Concierto didáctico OCG



Apollo e Dafne

En este Concierto Didáctico de la OCG nos acercaremos al lenguaje barroco de Georg F. Haendel a través de su cantata secular *Apollo e Dafne*, verdadero germen de su futura producción operística. A través de los textos clásicos de Ovidio en su *Metamorfosis* conoceremos la manera en la que el maestro del barroco expresa los conflictos del dios Apolo con la ninfa Dafne, que aunque transiten por emociones de la época clásica, pueden darnos la clave para poder reflexionar y discutir sobre esos mismos conflictos y emociones en nuestros días.

Aprovecharemos el estudio de esta obra y su contexto para poder disfrutar del análisis de la expresividad barroca musical, basada en el ideal griego de la elocuencia a través del uso técnico de las figuras retóricas, armas compositivas que sirven a los compositores barrocos para poder llegar de manera profunda y directa al entendimiento de los espectadores y de las que Haendel era uno de los más doctos en su uso.

Nuestra propuesta escénica para este concierto incluye también la representación de los distintos climas que se van sucediendo en la obra con algunas sugerencias de colores como representación de esos afectos. Para conseguir esta ambientación, se jugará con la iluminación, además de contar en el escenario con unos murales con dibujos de realización libre¹, uno para cada escena y cada uno con un color asociado:

- Para la primera escena, en la que se presenta Apolo ciego de orgullo explicando cómo ha vencido atravesando con flechas a la terrorífica serpiente Pitón, hemos elegido el rojo.
- Para la escena de presentación de Dafne, en la que recita la pureza de su estado y elección vital, hemos elegido el azul celeste y blanco.
- En el momento en el que Dafne rechaza a Apolo en sus proposiciones donde la ira, el sufrimiento, el temor y penar aparecen en los personajes, hemos elegido el amarillo.

¹ Nuestra propuesta es que estos murales sean realizados por el alumnado asistente al concierto, como actividad de participación del público en el concierto (ver apartado correspondiente en esta guía)



https://www.youtube.com/watch?v=M_YYIULrgkg



Objetivos y contenidos

- La escena donde Apolo persigue violentamente a Dafne ante la insistencia de ella de rechazarlo, hemos elegido el violeta como color fundamental.
- Y finalmente, en la última escena donde Apolo canta que sus lágrimas servirán de riego al laurel y que las ramas de éste serán la corona de los vencedores, hemos elegido el verde.

En este enlace podemos disfrutar de la grabación completa de este concierto didáctico de la OCG, dirigido por Carlos Mena el pasado 15 de abril de 2016. En esta versión se puede apreciar el atrezzo realizado por la Escuela de Arte de Granada para la escenografía²: vestuario de Apolo y Dafne, serpiente Pitón, murales de colores para la ambientación de escena, etc.

² La escenografía completa del concierto fue realizada por profesorado de la EAG, coordinados a través de un grupo de trabajo. Todo el proceso creativo está documentado gráficamente y está disponible en el CEP de Granada para su difusión.

Objetivos

Conocer el contexto histórico y musical en el que G.F. Haendel desarrolló la obra *Apollo e Dafne*

Ponderar el valor musical de la cantata dentro de las distintas formas musicales del barroco.

Identificar y valorar las herramientas expresivas y compositivas de la época

Valorar el conflicto que se propone en el mito de Apolo y Dafne y observar los puntos de coincidencia y discrepancia con la época actual a través de los caracteres presentados por los dos personajes.

Contenidos

La época barroca en la música.

El compositor G.F. Haendel.

Una forma musical barroca: la cantata.

El mito de Apolo y Dafne de Ovidio y su adaptación

Técnicas de composición para una mayor expresividad: Elocuencia y retórica.

Proyección de los conflictos del mito de Apolo y Dafne en la actualidad.

Material de trabajo para el profesorado

1. Haendel y el barroco

El Barroco sucede en la historia de la cultura al Renacimiento. Aunque en música se considera simbólicamente el año 1600 como inicio de este periodo por el ser el año en el que Jacopo Peri compuso *Euridice*, la primera ópera barroca, el término Barroco no se va a aplicar a la música hasta 1920, a pesar de que se empleó desde muy pronto en otras artes.

Fue un periodo caracterizado por la crisis, tanto económica como espiritual. Crisis económica debido a las malas cosechas, y espiritual porque la Iglesia católica se dividió en dos: católicos y protestantes. Esta crisis tuvo su reflejo en las artes, con una fuerte tendencia a la expresión, al expresionismo, que consistía en mostrar la realidad exagerándola o deformándola (teatralidad).

Al mismo tiempo, fue una de las épocas más importantes de la Historia de la Música por el enorme espíritu de creación que se vivió, por la importancia trascendental que se le dio al arte y por los músicos de primerísima fila que surgieron: Bach, Vivaldi, Haendel, Purcell, Corelli, Couperin, etc. El Barroco musical terminó en 1750, fecha de la muerte del gran compositor barroco Johann Sebastian Bach a pesar de que décadas antes de esta fecha ya existían otros fenómenos estilísticos que anunciaban el Clasicismo.

George Frideric Haendel fue una de las figuras más destacadas de la Europa cultural barroca. A su innata capacidad virtuosística como concertista de clavicordio y órgano, añadió una maestría en la escritura musical convirtiéndose en uno de los compositores de mayor éxito en su época, traspasando dicha fama varios siglos hasta nuestros días.

Pero seguramente su arte no hubiera podido ser tan original y rico si no fuera gracias a sus viajes y a su capacidad de mimetizarse con los distintos estilos musicales nacionales que sus viajes le permitían vivir en primera persona. Uno de sus primeros viajes, y quizás uno de los más definitivos, fue su marcha hacia el sur desde su Sajonia natal hasta Italia, entrando por la República de Venecia, siguiendo por Toscana (Florencia) y los Estados Pontificios (Roma) llegando finalmente al reino de Nápoles donde compuso entre otras obras la cantata secular *Apollo e Dafne* basada en un pasaje del mito de versado en el poema *Las Metamorfosis* de Ovidio.

2. La cantata italiana

Una *cantata* (término que procede de «cantare», cantar) es una forma musical para una o varias voces e instrumentos que acompañan. Lo más característico en su forma es la sucesión de dos tipos de movimientos, los recitativos y las arias.

El *recitativo* es el movimiento que responde a la narración de los hechos y permite acercarse musicalmente lo más posible a un discurso hablado. Rítmicamente está regido más por el ritmo del texto que por el del tiempo musical.

Al contrario, el *aria* (termino que procede de «aire» en italiano) es un movimiento en el que el texto es expresado a través de melodías regidas por un ritmo musical concreto. En esta época consta de tres partes (ABA) de las cuales la primera y última se repiten, siendo habitual en ésta última improvisar ornamentos.

En la época que estuvo Haendel en Italia, la cantata vivió uno de sus mayores esplendores. Roma fue el centro desde el que se extendió la popularidad de la cantata, con Alessandro Scarlatti como mayor figura ya que se conservan cerca de 600 cantatas cuando estaba al servicio de los poderosos cardenales y nobles romanos. Durante su cerca de 4 años de estancia en Italia, Haendel compuso alrededor de 100 cantatas.

3. El mito de Apolo y Dafne

Haendel compuso su cantata *Apollo e Dafne* en 1710 basándose en el extracto de la mitología griega perteneciente a la obra poética de Ovidio *Las Metamorfosis*.

Este mito trata sobre la arrogancia de Apolo después de haber liberado a Grecia de la tiranía y barbarie de la feroz serpiente Pitón matándola a flechazos. Apolo se burla del joven dios Eros (Cupido) comparando el arco y flechas de este último a un juego de niños comparado con el poder de su arco y sus flechas. Eros enfadado y vengativo dispara una flecha de oro a Apolo para inflamarlo de pasión hacia ninfa Dafne y a ésta una flecha de plomo que incitaba al odio y así aborreciera a Apolo.

Dafne en el pasado había rechazado a muchos amantes a pesar de las súplicas de su padre Peneo, dios de los ríos, de que le diera nietos y había mostrado preferencia por el amor hacia los elementos naturaleza. Dafne pidió a su padre que le permitiera quedarse soltera como ocu-



Gian Lorenzo Bernini. *Apollo e Dafne*, Roma 1622-25

rría con la hermana de Apolo y Peneo accedió, no sin antes advertirle que dada su belleza sería difícil mantener lejos a sus pretendientes.

En cuanto Apolo la vio, se enamoró completamente y trató de convencerla, sin éxito, de que lo amara. Ante la negativa de la ninfa, Apolo finalmente, ciego del veneno de la flecha de Eros, la persiguió y acosó. Viendo que Apolo la alcanzaría, Dafne pidió ayuda a su padre diciéndole que prefería morir a perder su honor, así que le suplicó que la transformara en un laurel. Cuando Apolo se da cuenta de la transformación, arrepentido, promete que sus lágrimas de pena regarían su verde frondosidad y que sus ramas triunfales se usarían para coronar a los grandes héroes.

Haendel utiliza en su cantata tan sólo a los dos personajes principales y la inicia desde la escena en la que Apolo se vanagloria de su triunfo ante la serpiente Pitón.

En el **Anexo I** de esta guía encontraremos una adaptación teatral de este mito, escrita especialmente para trabajar en el aula el argumento de la obra, desde un punto de vista actual y con un lenguaje adaptado al alumnado.

4. La composición musical del mito

Durante el Barroco habitualmente se componía una pequeña Sinfonía u Obertura para iniciar la cantata y seguramente fue así en el caso de la cantata *Apollo e Dafne*, pero lamentablemente esta pieza inicial no se conserva en ningún manuscrito. Así que para éste concierto se ha escogido la Ouvertura de la ópera *Rinaldo* ya que hay varios motivos en la misma que recuerdan musicalmente a algunas escenas de la cantata que nos ocupa. Además, parte del material vocal de la cantata fue reutilizado por Haendel en la ópera *Rinaldo*, cosa lógica en el compositor teniendo en cuenta que esa ópera fue estrenada en el Queen's Theater de Londres en 1711, apenas un año más tarde de que terminara de revisar *Apollo e Dafne* en Hannover.

Para la cantata *Apollo e Dafne*, Haendel designa a un bajo-barítono el personaje de Apolo y a una soprano el de Dafne. La presencia en Nápoles del famoso y virtuoso cantante Domenico Antonio Manna fue la oportunidad perfecta para escribir el papel de Apolo pensando en las virtudes vocales del cantante, exigiéndole una extensa tesitura, contraste en los colores vocales, y tanto energía vocal como delicadeza en la parte final cuando se siente arrepentido de su maldad. Se desconoce para quién fue escrita la parte vocal de Dafne.

A la parte instrumental designa una orquesta de cuerda, dos oboes, una flauta, un fagot además del consabido clavicémbalo para acompañar a los cantantes en los recitativos e interpretar el bajo continuo en las arias. Además escribe partes de solistas al concertino y al violonchelo. Toda esta habilidad en el uso de unos elementos instrumentales que pueden parecer pocos, certifica la capacidad de producir sonoridades peculiares, originales y variadas, propio de la escritura de un genio.

ORQUESTACIÓN DE LA CANTATA APOLLO E DAFNE

Cuerdas	Viento madera	Tecla
Violines	1 Flautas	Órgano
Violas	2 Oboes	Clavicémbalo
Violonchelos	1 Fagotes	(Bajo Continuo)*
Contrabajos		

* El bajo continuo es una técnica de composición y ejecución propia y esencial del período barroco, que por ello suele ser denominado «la época del bajo continuo». El compositor escribe la voz del bajo pero no especifica en él los acordes (ripieno o relleno armónico) siendo el intérprete el que los desarrolla. Para guiar al ejecutante la línea del bajo continuo puede contener «cifras» que indican los acordes a realizar. A esta línea del bajo con cifras la llamamos bajo cifrado. El bajo continuo vendría a ser la melodía más el bajo cifrado (o no) más un relleno armónico que no se escribe sino que se realiza durante la ejecución de la obra.

Releno armónico
(no se escribe)

Bajo cifrado

8 6 6 5 4 3

El bajo continuo es ejecutado por uno o varios instrumentos, normalmente un instrumento armónico es decir, un instrumento capaz de producir acordes o polifonía como los instrumentos de teclado (clavicémbalo, órgano) u otros como el arpa y el laúd junto a otro instrumento grave que realiza simultáneamente la voz del bajo como por ejemplo el violonchelo, el fagot, la viola da gamba, el contrabajo o, en algunas ocasiones, el contrafagot.

5. Esquema de la cantata *Apollo e Dafne*

La cantata secular de G. F. Haendel es una sucesión de nueve recitativos, ocho arias y dos dúos. En esta tabla se representa su distribución, así como los compases y las tonalidades de toda la cantata.

OUVERTURE DE LA ÓPERA «RINALDO»³:

Largo

Allegro

Adagio

Allegro

ARIA/RECITATIVO

	COMPÁS	TONALIDAD
1. Recitativo. Apollo. «La terra è liberata»		Si b Mayor
2. Aria. Apollo. «Pende il ben dell'universo»	3/8	Si b Mayor
3. Recitativo. Apollo. «Ch'il superbetto Amore»	4/4	*
4. Aria. Apollo. «Spezza l'arco e getta l'armi»	4/4	Re Mayor
5. Aria. Dafne. «Felicissima quest'alma»	12/8	Sol Mayor
6. Recitativo. Apollo e Dafne. «Che voce! Che beltà!»	4/4	*
7. Aria. Dafne. «Ardi adori»	4/4	Re menor
8. Recitativo. Apollo e Dafne. «Che crudel!»	4/4	*
9. Duetto. Dafne e Apollo. «Una guerra ho dentro il seno»	12/8	Fa Mayor
10. Recitativo. Apollo. «Placate al fin, o cara»	4/4	*
11. Aria. Apollo. «Come rosa in su la spina»	4/4	La Mayor
12. Recitativo. Dafne. «Ah ch'un Dio non dovrebbe»	4/4	Re menor
13. Aria. Dafne. «Come in ciel»	12/8	Sol menor
14. Recitativo. Apollo e Dafne. «Odi la mia ragion»	4/4	*
15. Duetto. Apollo e Dafne. «Deh lascia addolcire»	3/4	Mi menor
16. Recitativo. Apollo e Dafne. «Sempre t'adorerò»	4/4	*
17. Aria. Apollo. «Mie piante correte»	4/4	Si b Mayor
18. Recitativo. Apollo. «Dafne, dove sei tu?»		*
19. Aria. Apollo. «Cara pianta co' miei piantì»	3/4	Sol menor

*Los recitativos con asterisco resultan ser modulantes por lo que no puede determinarse una tonalidad con claridad hasta su cadencia final. Por esta razón no incluimos ninguna tonalidad concreta.

3 Como ya se ha comentado, de la obertura original de *Apollo e Dafne* no queda partitura alguna. En este concierto se interpretará la Ouverture de la ópera *Rinaldo*

6. Figuras retóricas en la obra

En las composiciones vocales de la época barroca, el ideal que se perseguía era el mismo que el que perseguían los griegos en sus discursos, la elocuencia. Y la música era una herramienta más para poder hacer el texto lo más convincente posible en sus inflexiones y en sus afectos. La elocuencia es la fuerza expresiva que se desprende de las palabras, gestos e inflexiones en la voz para persuadir y convencer al auditorio del discurso que se está exponiendo; para ello Haendel, como todos los compositores barrocos, se sirve musicalmente de lo que se denomina *figuras retóricas*. Las **figuras retóricas** son fórmulas tanto rítmicas, melódicas como armónicas que acentúan el significado del texto.

Las figuras retóricas más destacadas de cada uno de los distintos números que conforman esta cantata son los siguientes:

1. Recitativo de Apolo. «La terra è liberata»

En el compás 3 Apolo dice: «La tierra ha sido liberada, Grecia ha sido vengada», y para la palabra «vengada» utiliza en su sílaba más fuerte «ga» una escala de octava ascendente para describir la acción de venganza. De manera similar, pero un tono más bajo utiliza la misma figura retórica de venganza en el compás 11 para la palabra «trionfato» (triunfado) sobre la sílaba acentuada «fa». De este modo une la venganza de Grecia a su triunfo personal, demostrando su arrogancia y soberbia. A esta figura retórica se le llama «tirata».

También en el mismo recitativo utiliza la figura retórica *saltus duriusculus* en el compás 8 en el texto «giace Piton». Describe musicalmente con estas palabras un salto de doceava con intervalos de tercera, cuarta y finalmente para describir la derrota de la serpiente Piton, séptima mayor que es altamente disonante.

2. Aria de Apolo. «Pende il ben dell'universo»

Asimismo las figuras retóricas también pueden ser utilizadas en los instrumentos que acompañan el discurso vocal. En este aria, utiliza en los instrumentos un ritmo de corchea-negra en los compases 4, 5 y 6 con grandes saltos muy rítmicos para describir la acción de las flechas con las que venció Apolo a la serpiente Pitón.

Además tanto en el compás 7 en el que utiliza *subsumptio* que es anticipar la nota posterior dividiendo la anterior en dos, como en los compases 11,12,13,14,15,16,17... donde utiliza *distributio* que es la manera de dividir una nota en varias notas del acorde, en ambos casos indica una ligadura de dos en dos lo cual acentúa por una parte la insistencia del motivo musical y

angustia de algún modo el discurso, y con ese motivo descendente describe la intención del texto de Apolo que es relegar el universo al poder de su arco (como si fuera un saludo de sometimiento), «Pende il ben dell'universo, da quest'arco salutar» (Depende el futuro del universo de que salude a este arco).

3. Recitativo de Apolo. «Ch'il superbetto Amore»

En el compás 9 utiliza dos figuras retóricas: una «tirata» ascendente finalizada con un sorprendente silencio llamado *abruptio* que secciona la palabra en dos «saetta---ti» para describir la manera en la que la flecha del Dios Amor toca el corazón de los amantes, haciéndose un silencio en el que parece que todo se para.

4. Aria de Apolo. «Spezza l'arco e getta l'armi»

Aquí Haendel utiliza en los instrumentos, compases 4, 5 y 6 una *bombus* que consiste en repetir una nota sucesivamente combinada con otra, de tal manera que se describe el sonido de una lucha o llamada de instrumentos de caza a la guerra, imitando la imaginaria lucha que Apolo tendría con el Dios Amore desarmándolo de su arco y armas.

5. Aria de Dafne. «Felicissima quest'alma»

Aquí Dafne canta: «Cuan feliz es este alma que ama solo la libertad», utiliza una gran nota larga en la palabra «libertad» sobre silaba acentuada de «libertá», «tá», para describir la imagen amplia y sin límites de la propia libertad. A esta figura retórica se la llama *antistaecho*.

6. Recitativo de Apolo y Dafne. «Che voce! Che beltà!»

Vuelva a utilizar un *saltus duriusculus*, intervalo disonante de cuarta aumentada, entre los compases 4 y 5 para describir el susto de Dafne cuando se pregunta «Che veggo?» (¿qué veo?) al sentir la voz de Apolo.

7. Aria de Dafne. «Ardi adori»

Ya al inicio del aria en los instrumentos para describir la angustia de Dafne ante la proposición de Apolo utiliza en el primer compás entre el oboe y el violín una imitación *mimesis* en estrecho de manera que parezca que las voces se pisan el discurso. Después entre los compases 9 y 10 lo realiza entre los dos instrumentos al unísono con la voz.

8. Recitativo de Apolo y Dafne. «Che crudel!»

En el compás 4, Haendel vuelve a utilizar un *saltus duriusculus* (una disonante quinta disminuida) para la intervención de Apolo cuando dice «lo mi struggo d'amor» (yo me derrito de amor) entre las palabras «mi» y «struggo», y así define la desesperación de Apolo ante las negativas de Dafne.

9. Duetto de Dafne y Apolo. «Una guerra ho dentro il seno».

El dúo está basado en la figura *antithesis* ya que utiliza las mismas figuras musicales e incluso el mismo texto en la parte A del aria para intensificar lo contradictorio del estado de los dos personajes ante la misma situación.

10. Recitativo de Apolo. «Placati alfin, o cara».

Parece un error de escritura que no escribiera en el compás 1 un silencio de negra, pero al contrario. El hecho de que la primera palabra sea esdrújula y que la sílaba acentuada sea la primera, además de su carácter de aplacar («Placati»-«Cálmate») hace que el cantante entre de un modo impreciso pero en acento musical tético para describir ese intento de apaciguar los ánimos después de un discutido dueto.

11. Aria de Apolo. «Come rosa in su la spina»

El acompañamiento en saltos de los violines con saltos es una descripción de las espinas de las rosas («Como la rosa con la espina»). Además el violonchelo solo en figuración, casi sin pausa, de semicorcheas describe la acción «presto viene e presto va» «rápidamente viene y rápidamente va».

12. Recitativo de Dafne. «Ah ch'un Dio non dovrebbe»

En este recitativo asimila la importancia de ciertas palabras con la longitud de sus sílabas acentuadas. De tal manera que escribe negra para las sílabas acentuadas de las palabras «Dio» (Dios), «amore» (amor), «parirá» (parecerá), «finirá» (terminará), «virtú» (virtud) haciendo una pequeña parada en esas sílabas en el transcurrir del recitativo.

13. Aria de Dafne. «Come in ciel»

En los compases 30 y 31, al inicio de la parte B del aria, utilice una *circulation* que es un pasaje en el que las notas forman un círculo y acentúa el carácter dubitativo y pensativo del discurso. Como si Dafne ya estuviera pensando cómo salir de la situación y planea una estrategia de salvación.

14. Recitativo de Apolo y Dafne. «Odi la mia ragion»

Las dos primeras notas de las dos primeras intervenciones de Apolo y Dafne, compases 1 y 2, son las mismas, un si bemol. Sólo que para describir lo impuro del discurso de Apolo, esta nota está acompañada de un do sostenido en el bajo, lo cual describe una disonancia (séptima disminuida), pero en el caso de Dafne el bajo la acompaña con un sol, lo cual describe una tercera menor que aporta un color de tristeza.

15. Duetto de Apolo y Dafne. «Deh lascia addolcire»

Aquí utiliza la orquestación que acompaña a cada uno de los personajes para incidir en el carácter de lo que representa cada uno. A Apolo le acompaña con una melodía en imitación la flauta travesera, como si quisiera convencerla y conquistarla. En cambio a Dafne le acompaña en sus intervenciones la orquesta con un oboe en comentarios imitativos muy rítmicos.

16. Recitativo de Apolo y Dafne. «Sempre t'adoreró»

Al contrario que en el recitativo 12, aquí utiliza los valores más pequeños para describir velocidad. Son las semicorcheas que escribe en la palabra «volaré» (volaré), y en la frase «piú veloce del sole esser non puoi» (más veloz que el sol no puedes ser). Todo ello anticipación de un aria muy rápida describiendo la velocidad del Dios para alcanzar a la ninfa.

17. Aria de Apolo. «Mie piante correte»

En los cuatro primeros compases utiliza un pasaje en el violín solista que va en ascenso *anabasis* o *ascensus* para llegar a un climax musical e inmediatamente un *catabasis* o *descensus* para relajar el pasaje. Es un modo de describir de forma musical la persecución arriba y abajo del Dios en pos de la ninfa.

18. Recitativo de Apolo. «Dafne dove sei tu?»

Al inicio del recitativo en el que dice: ¿Dafne, donde estás? Haendel deja solo a la voz de Apolo para describir su soledad ante la transformación de Dafne en laurel. Como si hubiera corrido hacia la propia soledad de su existencia.

19. Aria de Apolo. «Cara pianta co'miei pianti»

En este aria es donde Apolo se da cuenta de su error y llora: «Querida planta con mis llantos», Haendel utiliza durante todo el número una «tmesis» que es un silencio con cierto carácter de sollozo o gimoteo describiendo así la tristeza desconsolada de Apolo al ver convertida a su amada en laurel.

TABLA DE LAS FIGURAS RETÓRICAS MÁS UTILIZADAS

Figura	Definición
<i>Exclamatio</i>	Salto melódico de 6ª ascendente que sirve para enfatizar o dramatizar. En términos generales es cualquier salto ascendente o descendente que sirva para realzar un nombre o un concepto. <i>Saltus duriusculus</i> : Si el salto es disonante (4ª Aumentada/ 5ª disminuida)
<i>Interrogatio</i>	Pregunta musical. Es una terminación melódica de segunda o cualquier otro intervalo ascendente con respecto a la nota anterior.
<i>Mutatio toni</i>	Cambio súbito de modo (mayor a menor o viceversa)
<i>Anábasis</i>	Movimiento ascendente que imita una idea poética de ascenso
<i>Catábasis</i>	Movimiento descendente que imita una idea poética de descenso
<i>Circulatio</i>	Bordadura desarrollada que describe un movimiento alrededor de un eje de circulación.
<i>Suspiratio/ Tmesis</i>	Silencios que entrecortan la línea melódica que describen suspiros o jadeos
<i>Variatio o passagio</i>	Figura de ornamentación colocada en el acento prosódico de una palabra que la enfatiza y amplifica. Incluye todas las formas de embellecimiento.
<i>Tirata</i>	Figura musical que se mueve por grado conjunto. Es una escala y puede abarcar más de una cuarta, incluso más de octava. Es un pasaje escalar
<i>Sinonimia</i>	Repetición transportada de una frase musical en una misma parte: <i>Climax</i> : la repetición se hace un intervalo de segunda más arriba <i>Gradatio</i> : progresión armónica
<i>Anáfora/ Repetitio</i>	Imitación en diferentes partes pero transportada
<i>Hyperbaton</i>	Omisión de una nota o idea musical que altera el orden esperado a fin de enfatizar un texto
<i>Antíthesis/ Antíteton</i>	Contraste musical para expresar la simultaneidad de caracteres opuestos. La idea de la antítesis es presentar una idea contrastante, sin embargo esta segunda idea puede tener material de la primera estableciendo así el material comparativo.
<i>Abruptio</i>	Detención súbita de la música (gran pausa) con fines expresivos
<i>Mímesis</i>	Es la repetición de un fragmento musical en una voz superior por ejemplo en la voz femenina
<i>Distributio</i>	Repetición breve a manera de sinopsis condensada de fragmentos musicales expuestos o
<i>Subsumptio</i>	Anticipar la nota posterior dividiendo la anterior en dos
<i>Bombus</i>	Cuatro notas idénticas repetidas consecutivamente con rapidez

7. Afectos, caracteres y conflictos en *Apollo e Dafne*

En el Barroco hay una marcada tendencia hacia la expresión en las artes, como nos muestran los diversos tratados de la época. Establecemos aquí una tabla con los caracteres y sentimientos que algunos tratadistas asignan a cada una de las tonalidades. Esta clasificación y asignación de caracteres servía para enfatizar las figuras retóricas y las ideas que el compositor quería transmitir.

CARACTERES DE LAS TONALIDADES SEGÚN CHARPENTIER⁴, MATTHESON⁵ Y RAMEAU⁶

Tonalidad	Charpentier	Mattheson	Rameau
Do mayor	Alegre, guerrero	Cólera, enfado, impertinencia	Avivado, regocijante
Do menor	Deprimido, triste	Dulzura desbordante, intensa	Ternura, lamentación, tristeza
Re mayor	Gozo, enfado, beligerancia, animación	Terquedad, agudeza, escándalo	Avivado, regocijante
Re menor	Solemne, devoto (religioso)	Calma, religiosidad, grandilocuencia, alegría refinada	Dulzura, tristeza
Mi bemol mayor	Cruel, duro	Patetismo, serenidad, reflexión, lastimoso	
Mi b menor	Horror, espanto		
Mi mayor	Enfado, escandaloso	Tristeza desesperada y fatal agudamente doloroso	Magnificencia, canciones tiernas, alegres o grandilocuentes
Mi menor	Afeminado, amoroso, lacrimoso	Reflexión, profundidad	Dulzura, ternura y tristeza, expresa dolor
Fa mayor	Furia, cólera	Generosidad, resignación, amor	Tormentoso, rabia
Fa menor	Deprimido, lloroso	Ansiedad, desesperación, tristeza, relajación	Ternura, lamento deprimente
Fa # menor		Tristeza profunda	
Sol mayor	Dulce, jovial	Insinuación, persuasión, brillantez, alegría	Canciones tiernas y alegres
Sol menor	Severo, magnificente	Gracia, complacencia, nostalgia moderada, alegría y ternura templadas	Ternura, dulzura
La mayor	Jovial, pastoral	Lamentación, conmovedor, tristeza	Viveza, regocijo
La menor	Tierno, lacrimoso	Llanto, nostalgia, dignidad, relajación	
Si bemol mayor	Magnificente, jovial	Diversión, alarde	Tormenta, rabia
Si bemol menor	Deprimido, terrible	Extroversión	Canciones tristes
Si mayor	Duro, lacrimoso		
Si menor	Solitario, melancólico	Raro, temperamental, melancolía, cambia de humor constantemente	

4 Charpentier, Marc Antoine, *Résumé des règles essentielles de la composition et de l'accompagnement*, 1670.

5 Mattheson, Johann, *Das neu-eröffnete Orchestre*, 1713.

6 Rameau, Jean Philippe, *Traité de l'harmonie*, 1722.

En nuestra propuesta escénica de *Apollo e Dafne* queda patente esta relación entre expresión de los sentimientos y música, incluyendo también la simbología de los colores como representación de esos afectos, sirviéndonos para ello de la iluminación de la escena y la realización de murales de colores, como veremos en el apartado siguiente

8. Participación del público en el concierto

Dado que en este concierto se va a trabajar también con la simbología de los colores en relación con los afectos, se propone que el alumnado prepare en clase un pequeño mural tamaño cuartilla o tamaño folio siguiendo las siguientes instrucciones: Escoge el momento del mito de Apolo y Dafne que te guste más o te llame más la atención. Piensa en ese momento y escoge la gama de color/colores necesaria para crear el efecto deseado. Escoge libremente el estilo (abstracto, realista, cómic, etc.) y la técnica (acuarela, témpera, plumilla, carboncillo, pilot, pasteles, collage, etc.) que desees emplear para tu obra de arte.

Estas serán las gamas de colores a utilizar, según la escena escogida:

- **Rojo** para la primera escena donde Apolo, ciego de orgullo, explica cómo ha vencido atravesando con flechas a la terrorífica serpiente Pitón.
- **Azul** celeste y blanco para la escena de presentación de Dafne, en la que recita la pureza de su estado y elección vital.
- **Amarillo** para el momento en el que Dafne rechaza a Apolo en sus proposiciones, donde la ira, el sufrimiento, el temor y penar aparecen en los personajes.
- **Violeta** para la escena donde Apolo persigue violentamente a Dafne ante la insistencia de ella de rechazarlo.
- **Verde** para la última escena donde Apolo canta que sus lágrimas servirán de riego al laurel y que las ramas de éste serán la corona de los vencedores.

La finalidad de estos murales es preparar una exposición en el hall del auditorio o sala donde tenga lugar el concierto, para recibir al público asistente con una ambientación en la que se vaya introduciendo al espectador desde el primer momento en la obra que va a escuchar.

También sería interesante poder poner los mejores murales en el escenario. De esta manera, el alumnado visibilizaría su trabajo, convirtiéndose así en parte activa del concierto, lo cual potenciaría su motivación e implicación.



Cuaderno de actividades para el alumnado

1. ANTES DEL CONCIERTO

Vamos a plantear las actividades que realizaremos con el alumnado como un «concurso» donde cada respuesta correcta tendrá un «punto de laurel»⁷. El premio para el grupo o alumno/a ganador lo decidirá cada profesor/a según sus recursos.

Por otra parte, y teniendo en cuenta la división de la obra que plantea el espectáculo, vamos a trabajar la cantata *Apollo e Dafne* en cinco bloques temáticos, analizando a través de ellos los aspectos musicales más relevantes.

• ACTIVIDAD 0: Voy a un concierto de música clásica... ¿VERDADERO o FALSO?

Señala si estas afirmaciones son verdaderas o falsas poniendo V o F en el recuadro según corresponda:

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| <i>Al igual que en el cine puedo comer palomitas, bocadillo o chucherías</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Debo llegar puntual al concierto si es unos 10 o 15 minutos antes, mejor</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Puedo comentar con el compañero todo lo que me parezca adecuado o no</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Si me da una tos persistente saco un caramelo, lo abro y me lo tomo sin salir</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>No debo correr o gritar por los pasillos y/o el hall tanto a la entrada como a la salida</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Si no sé cuándo aplaudir esperaré la señal de los músicos, presentador o profesores</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <i>Cuando termine el concierto puedo salir rápidamente a buscar a mis compañeros</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

• ACTIVIDAD 1: Haendel, ¿abogado o músico?

Por obligación paterna G.F. Haendel tuvo que estudiar leyes pero nunca se dedicó a esta profesión pues su verdadera pasión era la música:

- a. ¿Conoces otros compositores que, por presión familiar, tuvieran que estudiar otra carrera antes de dedicarse a la música?
- b. ¿Qué opinas de esa exigencia paternal de tener que estudiar y terminar una carrera antes de poder dedicarte a lo que te apasiona?
- c. ¿Crees que enriquece o que empobrece estudiar algo distinto a lo que uno quiere realmente estudiar?
- d. ¿Qué harías tú con tus hijos?

• ACTIVIDAD 2: Haendel y la religión

Uno de los primeros trabajos de Haendel fue ser organista de la catedral de Halle. El contrato que se le hizo fue provisionalmente por un año debido no a cuestiones musicales sino a cuestiones religiosas, la catedral era calvinista y Haendel era luterano. Investiga y responde a estas cuestiones:

- a. ¿Qué diferencias existen entre el calvinismo y el luteranismo?
- b. ¿En qué se diferencian ambas confesiones con respecto al catolicismo?
- c. Reflexiona sobre la contratación de Haendel en la catedral calvinista a pesar de ser luterano.

• ACTIVIDAD 3: Los viajes de Haendel

En la época de Haendel se consideraba que un músico no había completado su formación si no pasaba por Italia y entraba en contacto con la actividad musical que allí se realizaba:

- a. ¿Crees que en la actualidad tenemos el mismo problema?
- b. ¿Crees que hay países donde hay que ir para completar bien la formación?

- c. ¿Ayudan los viajes a enriquecerse? ¿Cómo?
- d. ¿Qué te gusta de los viajes?
- e. ¿Crees que es importante aprender idiomas? ¿En qué ayuda?

Haendel viaja de Alemania a Italia y allí contacta con los círculos aristocráticos, conoce la producción de los grandes compositores y descubre los conservatorios donde se forjan los grandes intérpretes de mano de los mejores músicos del país. Investiga un poco sobre el viaje de Haendel a Italia:

- a. ¿Con qué importante aristócrata florentino entra en contacto Haendel?
- b. ¿Cómo crees que influye la riqueza en el arte en la época de Haendel? ¿Promueve la riqueza la creatividad?

• **ACTIVIDAD 4: La comida de sus viajes**

Por lo que sabemos Haendel era un tipo corpulento al que le gustaba el buen yantar,

- a. ¿Qué comería Haendel en Alemania?
- b. ¿Qué comería en Nápoles?
- c. ¿Existía la pizza en la época de Haendel?
- d. ¿Se cultivaba el tomate? ¿Se utilizaba en la cocina?



Aunque el origen de la pizza se remonta a épocas muy remotas se sabe que en Nápoles se abrió la primera pizzería de la historia ¿Cómo se llamó esta primera pizzería? En qué año abrió esta pizzería?

La verdadera pizza napolitana

La «Associazione Verace Pizza Napoletana» («Asociación para auténtica pizza napolitana») fue fundada en 1984 y solo reconoce la Marinara y la Margherita, y establece un número fijo de reglas para su elaboración entre las cuales se encuentran las siguientes:

- *La base de la pizza debe estar hecha a mano;*
- *la pizza no puede tener más de 35 centímetros de diámetro,*
- *no ser más gruesa de 33 milímetros en el centro, ni tener una corteza superior a los 2 centímetros;*
- *los tomates deben ser de la variedad de San Marzano, que crece en el suelo fértil de la base del Monte Vesubio;*
- *el aceite debe ser virgen extra y se debe poner en círculo en el sentido de las agujas del reloj desde el centro hacia el exterior*
- *como queso debe utilizarse mozzarella de búfala;*
- *la pizza debe cocinarse en horno de leña a 485 °C durante no más de 60 a 90 segundos.*

Según la tradición en junio de 1889 en honor de la Reina italiana, Margherita de Savoia (mujer de Umberto I Rey de Italia), el cocinero Raffaele Esposito inventó la conocida Pizza Margarita. Su intención era la de representar a través de sus ingredientes la bandera tricolor italiana: verde, blanco y rojo (albahaca, mozzarella y tomate). A la Reina le encantó tanto la idea que el pizzero llamó a este invento la Pizza Margarita, en honor a su reina.

Desde entonces la Pizza Margarita se difundió en todo el mundo.

Receta de la Pizza Margarita

Ingredientes para la base:

- 200 gr. de harina (harina italiana 00 o harina de tipo 405)
- 140 ml de agua
- 5-10 gr. de sal marina
- 3 gr. de levadura de cerveza

Ingredientes de la pizza:

- 100 gr. tomates pelados y troceados
- 100 gr. Mozzarella de búfala
- 1 pizca de orégano
- 2 cucharadas de aceite de oliva
- Hojas frescas de albahaca

Preparación de la masa:

- 1) Llenamos un cazo con agua templada e introducimos la levadura de cerveza bien desmenuzada. Lo mezclamos bien con las manos hasta que se disuelva la levadura.
- 2) Se le añade poco a poco la harina y la sal.
- 3) Amasar hasta obtener una masa elástica y homogénea. Amasaremos estirando y plegando hasta obtener una textura perfecta y la masa se desprenda sola de las manos; es decir, unos 10 minutos.
- 4) Una vez terminada, se cubre la masa con un paño de cocina y se deja reposar durante dos horas a temperatura ambiente.
- 5) Se modela la masa en forma de bola y se deja reposar de nuevo entre cuatro a seis horas para facilitar el proceso de fermentación.
- 6) Después, se disponen las bolas de masa sobre una superficie con harina y se comienza a trabajar la masa con las manos, estirándola y aplanándola en todos los sentidos hasta formar una elipse. Hay que conseguir que el borde quede más elevado.

Preparación de la pizza

- 1) Tomamos los tomates frescos, los pelamos y troceamos y colocamos en una olla.
- 2) Dejamos cocinar los tomates aproximadamente una hora a fuego lento. Existe una opción más rápida: tomamos tomates enlatados, ya pelados y troceados y los ponemos en una cazuela a calentar.
- 3) Una vez que se haya hecho una salsa más cremosa, con una cuchara extendemos la salsa sobre la masa, pero respetando el borde.
- 4) Se condimenta con sal y pimienta y se le añade una pizca de orégano.
- 5) Se trocea la mozzarella de búfala, y se dispone sobre la pizza.
- 6) Añadimos unas hojas de albahaca y un chorrito de aceite de oliva virgen en espiral desde el centro hacia el exterior en sentido de las agujas del reloj.
- 7) Introducimos la pizza al horno. En las pizzerías se hornea exclusivamente en horno de leña, pero en un horno convencional la pizza no debe rebasar los 250-270 grados centígrados y la dejaremos unos 10 minutos.
- 8) Cuando la saquemos, la dejaremos reposar de 2 a 3 minutos.



<https://sites.google.com/site/avemagistra2bach/ovidio-metamorfosis-i-452---567>

• ACTIVIDAD 5: Argumento de la cantata. Re-visión del mito

El mito del dios Apolo y la ninfa Dafne fue contado por primera vez en el siglo I d.C. por Ovidio en su libro *Metamorfosis* (*Metamorfosis*, I, 452-567). En este enlace puedes encontrar el texto original y su traducción al español.

También puedes leer la adaptación teatral del mito⁸, escrita en clave de humor, antes de responder a las siguientes cuestiones sobre el argumento de la cantata *Apollo e Dafne*:

- a. Carácter de Apolo que se transmite en la obra. Ponle adjetivos.
- b. Carácter de Dafne, que se transmite en la obra. Ponle adjetivos.
- c. ¿Quién es Apolo?
- d. ¿Quién es Dafne?
- e. Diferencias entre Apolo y Dafne
- f. ¿A quién ha vencido Apolo?
- g. ¿Por qué persigue Apolo a Dafne? ¿qué pretende?
- h. ¿Cuál es la actitud de Dafne ante esta persecución?
- i. ¿Sabes por qué Dafne actúa de esta manera?
- j. ¿Qué sucede al final de la historia?
- k. ¿Qué decide hacer Apolo?
- l. Haz un breve resumen del argumento en 5 líneas.
- m. Dibuja con la técnica que prefieras el momento que más te haya gustado o llamado la atención de este mito.

⁸ Ver Anexo I: *Apolo y Dafne. Re-visión del mito*

• **ACTIVIDAD 6: El árbol genealógico de Apolo**

La relaciones familiares de unos dioses con otros es un poco complicada, más si cabe cuando la fidelidad entre ellos no se estilaba mucho. Observa este árbol genealógico de los más importantes dioses y averigua:



- Nombre del padre de Apolo:
- Nombre de la madre de Apolo:
- Hermanos/as de padre y madre de Apolo:
- Otros hermanos:
- Abuelo paterno:
- Abuela paterna:



Apolo y sus amores

• ACTIVIDAD 7: Apolo y sus amores

Además de enamorarse de Dafne, Apolo tuvo contacto más o menos afortunado con otras mujeres o seres de la mitología griega. Investiga en internet sobre el dios Apolo y contesta a las siguientes preguntas:

- ¿Sabrías decir cuáles son estas mujeres o seres mitológicos?
- ¿Qué le pasó a Apolo con ellas?
- Señala las relaciones más importantes
- Comenta la que más te llame la atención a ti y di por qué

• ACTIVIDAD 8: Cantata vs. Ópera

Según lo que hemos estudiado, la obra de Haendel *Apollo e Dafne* es una cantata pero ¿sabrías decir con tus palabras lo que es una cantata?

- a. Definición de «cantata»
- b. ¿Qué tipos de cantata hay?
- c. ¿De qué tipo es la cantata *Apollo e Dafne*?
- d. Entre la cantata y la ópera se establecen algunas similitudes pero también diferencias. Rellena el siguiente cuadro recordando todas ellas

	CANTATA	ÓPERA
Diferencias		
Similitudes		



<https://www.youtube.com/watch?v=x7N6FqGIUCU>



<https://www.youtube.com/watch?v=a2QYmqk-Ec>



e. Si tenemos en cuenta que Haendel estuvo alrededor de 48 meses en Italia y compuso 100 cantatas eso significa que la media de composición era de una cantata cada quince días, o sea que la cantata que escucharás la habría compuesto Haendel en dos semanas. Teniendo en cuenta que también componía óperas, oratorios, motetes, sonatas, suites, etc. Reflexiona sobre la capacidad compositiva de Haendel: ¿te parece que trabajaba mucho, trabajaba poco?

• ACTIVIDAD 9: Recitativos y arias

a. Como hemos visto la cantata es un género musical que contiene una sucesión de recitativos y arias. Los recitativos pueden ser de dos tipos: *recitativo secco* y *recitativo accompagnato*:

a.1. ¿Sabrías decir en qué se diferencian estos dos tipos de recitativos?

a.2. Escucha estos dos fragmentos de la ópera *Rinaldo* de Haendel que se corresponden con sendos recitativos, ¿cuál es *secco* y cuál es *accompagnato*?

b. El tipo de aria más utilizado durante el barroco es el *aria da capo*:

b.1. ¿Podrías explicar en qué consiste?

b.2. ¿Por qué se llama «da capo»?

Inventa un texto al que un compositor podría ponerle música para un recitativo y un aria sabiendo que en los recitativos se suele mover la acción mientras que en las arias se suelen expresar los sentimientos de los personajes ante los hechos que se suceden. La cantidad de personajes y la temática dependen de ti. Puedes poner el número de sílabas por verso que desees así como el número de versos. Debe haber rima entre algunos versos, tú decides cuáles. ¡Ánimo!

• ACTIVIDAD 10: Los instrumentos de la plantilla de *Apollo e Dafne*

Entre estos instrumentos señala los que formen parte de la plantilla orquestal de *Apollo e Dafne* y di su clasificación.



• ACTIVIDAD 11: «Ouvertura» de *Rinaldo*

La obertura de la cantata *Apollo e Dafne* está desaparecida por lo que cuando se interpreta esta obra de Haendel se suele abrir el concierto con cualquier otra obertura o sinfonía del mismo compositor. En este concierto vamos a escuchar la Obertura de *Rinaldo* pues es la ópera más próxima a la cantata y, además, se utiliza en ella algunos motivos de *Apollo e Dafne*.

- ¿Qué es una obertura en sentido amplio?
- Escucha e intenta adivinar los instrumentos que están tocando
- ¿Cuántas partes tiene esta obertura? Aquí tienes tres opciones, elige la respuesta correcta
 - Tres: Lento/ Allegro/ Adagio
 - Cuatro: Lento/ Allegro/ Adagio/ Allegro
 - Dos: Lento/ Allegro
- ¿Crees que es adecuada la elección de esta obra? (respuesta libre) ¿Por qué?



<https://www.youtube.com/watch?v=zvnqLFE5pAE>



• ACTIVIDAD 12: *El orgullo de Apolo*

La cantata *Apollo e Dafne* comienza con el dios Apolo enorgullecido por su gran hazaña cantando su victoria. Aquí tienes el texto del fragmento, leedlo en clase dramatizándolo.

Recitativo:

APOLLO

La terra è liberata!

La Grecia è vendicata! Apollo ha vinto!

Dopo tanti terrori e tante stragi

Che desolano e spopolano i regni

Giace Piton, per la mia mano estinto.

Apollo ha trionfato. Apollo ha vinto!

Aria:

APOLLO

Pende il ben dell'universo

Da quest'arco salutar.

Di mie lodi il suol rimbombe

Ed appresti l'ecatombe

Al mio braccio tutelar.

Recitativo:

APOLLO

Ch'il superbetto Amore

Delle saette mie ceda a la forza;

Ch'omai più non si vanti

Della punta fatal d'aurato strale.

Un sol Piton più vale

Che mille accesi e saettati amanti.

Aria:

APOLLO

Spezza l'arco e getta l'armi,

Dio dell'ozio e del piacer.

Come mai puoi tu piagarmi,

Nume ignudo e cieco arcier?

Recitativo

APOLO

¡La tierra está libre!

Grecia ha sido vengada. Apolo ha vencido.

Después de tantos terrores y tantos estragos

Que desolaron y despoblaron los reinos

Yace Pitón, eliminado por mi mano.

Apolo ha triunfado. Apolo ha vencido.

Aria:

APOLO

Cuelga el bien del universo

De este arco salvador.

El suelo retumba con mis loas

Y se preparan hecatombes

A mi brazo protector

Recitativo:

APOLO

Que el soberbio Amor

Ceda a la fuerza de mis flechas;

Que nunca más se vanaglorie

De la punta fatal de la dorada hoz.

Un solo Pitón vale más

Que mil ardientes y flechados amantes.

Aria:

APOLO

Tira el arco y lanza las armas

dios del ocio y del piacer.

¿Cómo nunca podrás tú dañarme

numen holgazán y arquero ciego?

-
- a. ¿Qué heroicidad acaba de realizar Apolo? ¿A quién ha dado muerte?
 - b. ¿Con quién se encuentra mientras se enorgullece de su triunfo? ¿Qué le dice al ser que se encuentra?
 - c. Recitativo de Apolo: «La terra é liberata». La cantata de Haendel *Apollo e Dafne* comienza con el recitativo «La terra é liberata». Donde Apolo se vanagloria del triunfo conseguido. Escúchala y di de qué tipo de recitativo se trata. Escucha bien la música y observa la partitura del recitativo⁹. Busca las figuras retóricas musicales o simbolismos que se puedan encontrar en la partitura:
 - c.1. Señala con rojo el momento en el que se simboliza la caída de la serpiente con un *saltus duriusculus*. Lo encontrarás si encuentras la nota más grave del recitativo.
 - c.2. Señala con azul la (*tirata*) escala de 8ª ascendente en la que se describe la acción de venganza.
 - c.3. Señala con verde la (*tirata*) escala de 8ª ascendente en la que se describe la acción de triunfo.
 - d. ¿En qué tonalidad está el recitativo?
 - e. Sabiendo la tonalidad del recitativo y teniendo en cuenta la tabla de las características de las tonalidades de Charpentier/Matheson/Rameau, di qué adjetivos podrías otorgar a este recitativo.

⁹ Todos los fragmentos musicales que aparecen en la guía pertenecen a de la partitura libre alojada en la web imslp.

APOLLO.

La terra è li-be-ra.ta, la Grecia è vendi-ca-ta, A-pol-lo ha rin-to!

Do-po tan-ti ter-ro-ri e tan-te stra-gi che de-so-la-ro e spo-po-la-ro i re-gni-gia-ce Pi-ton per

la mia ma-no e-stir-to. A-pol-lo ha tri-on-fa-to, A-pol-lo, A-pol-lo ha rin-to!

Aria de Apolo: «Pende il ben dell'universo». Escucha esta enérgica aria. Los instrumentos tienen un protagonismo muy importante con una sucesión de corchea-negra en los compases 4, 5 y 6 además de grandes saltos muy rítmicos.

- d. Lee bien el texto, ¿qué significado tiene este aria?
 - d.1. ¿Qué crees que simbolizan estos saltos?
 - d.2. ¿Qué instrumentos escuchas?
 - d.3. ¿Qué instrumentos hacen los saltos de corchea-negra?
 - d.3. Entre los compases 11 a 17 encontramos una figura retórica llamada *distributio*, señálala con rojo en este fragmento.

Hautbois unisoni.

Violini unisoni.

Basson.

APOLLO.

Bassi.

H. W. a. R. Violine. s. Tutti.

- e. Recitativo de Apolo: «Ch'il superbetto Amore». En el compás 9 encontrarás una *tirata* o rápida escala ascendente que termina con una *abruptio*, un silencio que secciona la palabra «saettati».
- e.1. Señala en la partitura con rojo la *tirata*.
 - e.2. Señala con rosa la *abruptio* que secciona la palabra «saettati».
 - e.3. Dentro del contexto de la historia, ¿qué significado pueden tener estas figuras retóricas?

APOLLO.

Ch'èl su-per-bet-to A-mo-re de-le sa-et-te mi-rer-da a la for-za; ch'ò-

-mai più non si ran-ti de la pun-ta fu-tol d'au-ra-to stra-le; un sol l'è-ton più

va-le che mil-le an-ge-si e sa-et-ta-ti a-man-ti.

11. W. 29. 11

f. Aria de Apolo: «Spezza l'arco e getta l'armi». Lee el texto de este aria y escúchala atentamente:

- f.1. ¿A quién le está hablando Apolo? ¿Qué le quiere decir?
- f.2. Mira atentamente la partitura. Encuentra y señala con rojo la figura retórica *bombus* entre los compases 4, 5 y 6. Si dudas lo que es un *bombus* búscalo en la tabla de figuras retóricas.
- f.3. Dentro de la simbología de la pieza, ¿qué querrá decir Haendel en este momento?

(Hautbois I.
Violino I.)

(Hautbois II.
Violino II.)

(Viola.)

APOLLO.

(Bassi.)

Hautb. senza Viol.

Hautb. senza Viol.

Bassoni senza Violon e Cimbalo.

Tutti.

Tutti.

Tutti.

Hautb.

Hautb.

Violini.

Violini.

Bassoni.

Tutti.

• ACTIVIDAD 13: La pureza de Dafne

En este bloque Dafne muestra su pureza y su alma libre. Lee el texto correspondiente a esta parte dramatizándolo y comprendiéndolo:

Aria:

DAFNE

*Felicissima quest'alma
Ch'ama sol la libertà.
Non v'è pace, non v'è calma
Per chi sciolto il cor non ha.*

Recitativo:

APOLLO

*Che voce. Che beltà!
Questo suon, questa vista il cor trapassa.
Ninfa!*

DAFNE

*Che veggo, ah! lassa?
E chi sarà costui, chi mi sorprese?*

APOLLO

*Io son un dio, ch'il tuo
Bel volto accese.*

DAFNE

*Non conosco altri dei tra queste selve
Che la sola Diana:
Non t'accostar divinità profana.*

APOLLO

*Di Cintia io son fratel;
S'ami la suora,
Abbi, o bella, pietà di chi t'adora.*

Aria:

DAFNE

*Ardi, adori, e preghi in vano:
Solo a Cintia io son fedel.
Alle fiamme del germano
Cintia vuoi ch'io sia crudel.*

Aria:

DAFNE

*Muy feliz esta alma
Que ama sólo la libertad.
No hay paz, no hay calma
Para quien no tiene el corazón libre.*

Recitativo:

APOLO

*¡Qué voz, qué belleza!
Este sonido, esta vista traspasa el corazón.
¡Ninfa!*

DAFNE

*¡Qué veo? ¡Ah!
¿Quién es éste que me ha sorprendido?*

APOLO

*Yo soy un dios, a quien tu
bello rostro ha enardecido*

DAFNE

*No conozco otros dioses en esos bosques
Sino únicamente a Diana:
No te acerques, divinidad profana.*

APOLO

*De Ártemis soy hermano;
si amas a la mi hermana,
ten, oh bella, piedad de quien te adora.*

Aria:

DAFNE

*Te inflamas, adoras, y suplicas en vano:
Sólo a la Cintia soy fiel.
A las llamas del hermano
Cintia quisiera que yo fuera cruel*

-
- a. Aria de Dafne: «Felicissimaquest'alma». Escucha atentamente Este el aria donde se presenta a Dafne:
 - a.1. ¿Qué desea Dafne por encima de todas las cosas?
 - a.2. ¿Qué adjetivos podrías ponerle a este personaje?
 - a.3. Sabiendo que este aria está en la tonalidad de Sol Mayor ¿crees haber acertado en los adjetivos?
 - a.4. Haendel utiliza una gran nota larga en la sílaba acentuada de la palabra «liber-tà» (libertad).
 - a.5. ¿Por qué crees que Haendel hace esto en este aria?
 - b. Recitativo de Apolo y Dafne: «Che voce! Che beltà!». Observa la partitura de este recitativo y encuentra el *saltus duriusculus* que hay en los compases 4 y 5:
 - b.1. Señala estos *saltus duriusculus* en rojo
 - b.2. ¿Qué personaje realiza estas figuras retóricas?
 - b.3. ¿Qué crees que se quiere simbolizar con estos saltos? Observa el texto y dedúcelo.

Apollo. (in sceglia.) Dafne.

Che vo-ce! che bel-tà! que-sto suon, que-sta vi-sta il cor tra pas-se: Nin-fa! Che

reggo? ah! las-sa; e chi sa-rà co-stui, che mi sor-pre-se. Io son un Di-o, ch'èl tuo bel vol-to ac-ce-se.

Dafne. Apollo.

Non co-no-sco al-tri Dei fra que-ste sel-ve, che la so-la De-a na; non l'ucco-star di-vi-ni-tà pro-fa-na. Di

Cin-tia io son fra-tel: sa-mi la tuo-ra ab-bi-o bel-la, pie-tà di chi tu do-ru.

- c. Aria de Dafne: «Ardi, adori e preghi in vano». Al comienzo de la pieza violín y oboe, describiendo la angustia de Dafne, realizan una imitación (*mimesis*) de manera que las voces de ambos instrumentos se pisan la idea musical. Posteriormente, en los compases 9 y 10 esta idea musical la realizan violín y oboe al unísono con la voz. Señala con azul las ideas musicales en la partitura.
- c.1. Escribe todos los adjetivos que se te ocurran para describir los sentimientos que te provoca este aria.
 - c.2. Escucha muy atentamente y fíjate sobre qué palabra hace hincapié entre los compases 21 y 26.
 - c.3. ¿Qué crees que significa la insistencia sobre esta palabra en este contexto?

Hautbois.
Violin.
DAFNE.
(Bassi.)

Ar. di a do. ri e pre. ghi in

ra. no so. lo a Cin. tia, so. lo a Cin. tia io son fe. del, ar. di a do. ri e pre. ghi in ra. no so. lo a Cin. tia, so. lo

H. W. A. B.

• ACTIVIDAD 14: *El rechazo de Dafne*

En este bloque Dafne muestra que su pureza es mayor que el deseo de Apolo y repetidamente le rechaza pues ella se ha consagrado a la virginidad y a la libertad. Lee el texto correspondiente a esta parte dramatizándolo y comprendiéndolo:

Recitativo:

APOLLO

Che crude!

DAFNE

Ch'importuno!

APOLLO

Cerco il fin di miei mali.

DAFNE

Ed io lo scampo.

APOLLO

Io mi struggo d'amor.

DAFNE

Io d'ira avvampo.

Duetto:

APOLLO e DAFNE

Una guerra ho dentro il seno

Che soffrir più non si può.

APOLLO

Ardo, gelo.

DAFNE

Temo, peno;

APOLLO e DAFNE

All'ardor non metti freno

Pace aver mai non potrò.

Recitativo:

APOLLO

Placati al fin, o cara.

La beltà che m'infiamma

Sempre non fiorirà; ciò che natura

Di più vago formò passa, e non dura.

Recitativo:

APOLO

¡Qué cruel!

DAFNE

¡Qué inoportuno!

APOLO

Busco el fin de mis males

DAFNE

Y yo lo evito

APOLO

Me consumo de amor

DAFNE

Yo ardo de ira

Duetto:

APOLO e DAFNE

Una guerra tengo dentro de mi pecho

Que soportar por más tiempo no se puede

APOLO

Ardo, me hielo

DAFNE

Temo, sufro

APOLO e DAFNE

Al ardor no pongas freno

Tener paz nunca podré

Recitativo:

APOLO

Cálmate, al fin, querida.

La belleza que me inflama

Siempre no florecerá; aquello que la naturaleza

más vagamente formó pasa y no dura.

Aria:

APOLLO

*Come rosa in su la spina
Presto viene e presto va:
Tal con fuga repentina,
Passa il fior della beltà.*

Recitativo:

DAFNE

*Ah, ch'un Dio non dovrebbe
Altro amore seguir ch'oggetti eterni:
Perirà, finirà caduca polve
Che grata a te mi rende,
Ma non già la virtù che mi difende.*

Aria:

DAFNE

*Come in ciel benigna stella
Di Nettun placa il furor,
Tal in alma onesta e bella
La ragion frena l'amor.*

Recitativo:

APOLLO

¡Odia mi razón!

DAFNE

Sorda son io?

APOLLO

Orsa e tigre tu sei!

DAFNE

Tu non sei dio!

APOLLO

Cedi all'amor, o proverai la forza.

DAFNE

Nel sangue mio questa tua fiamma amorza.

Duetto:

APOLLO

Deh, lascia addolcire quell'aspro rigor,

Aria:

APOLO

*Como la rosa con su espina
Rápido viene y rápido se va:
Igual con repentina fuga,
Pasa la flor de la belleza.*

Recitativo:

DAFNE

*¡Ah!, un dios no debería
Seguir otro amor que los objetos eternos:
Morirá, acabará el fugaz polvo
Que me hace a ti agradable,
Pero ya no la virtud que me defiende.*

Aria:

DAFNE

*Como en el cielo la benigna estrella
De Neptuno aplaca el furor,
Igual en un alma honesta y bella
La razón frena el amor.*

Recitativo:

APOLO

¡Odia mi razón!

DAFNE

¡Acaso soy yo sorda?

APOLO

¡Osa y tigre eres tú!

DAFNE

¡Tú no eres un dios!

APOLO

Cede al amor, o probarás mi fuerza

DAFNE

En mi sangre tu llama se apaga

Duetto:

APOLLO

¡Ah!, deja endulzar ese áspero rigor,

DAFNE
Piuttosto morire che perder l'onor.
APOLLO
Deh, cessino l'ire, o dolce mio cor.
DAFNE
Piuttosto morire che perder l'onor.

Recitativo:

APOLLO
Sempre t'adorerò!
DAFNE
Sempre t'aborrirò!
APOLLO
Tu non mi fuggirai!
DAFNE
Si, che ti fuggirò'.
APOLLO
*Ti seguirò, correrò,
Volerò sui passi tuoi:
Più veloce del sole esser non puoi.*

DAFNE
Antes morir que perder el honor.
APOLO
¡Ah!, que cesen tus iras, o mi dulce corazón.
DAFNE
Antes morir que perder el honor.

Recitativo:

APOLO
¡Siempre te adoraré!
DAFNE
¡Siempre te odiaré!
APOLO
¡No escaparás de mí!
DAFNE
Sí que te rehuiré.
APOLO
*Te seguiré, correré,
volaré tras tus pasos:
más veloz que el sol no puedes ser.*

- a. Recitativo de Apolo y Dafne: «Che crudel!». Busca el *saltus duriusculus*. En este recitativo Haendel vuelve a utilizar esta figura retórica que se encuentra entre la frase «lo mi struggo d'amore» (Yo me derrito de amor), concretamente entre las palabras «mi» y «struggo».
- a.1. Señala en amarillo este *saltus duriusculus*.
 - a.2. ¿Qué crees que quiere simbolizar Haendel con esta disonancia? Ten en cuenta el texto.
 - a.3. Observa la línea del bajo, ¿ves algún número? ¿qué significan estos números?

Apollo. Dafne. (Apollo.) Dafne. Apollo. Dafne.

Che crudel! Ch'importuno! Cerco il fin de' miei mali. Ed io lo scumpo, Io mi struggo d' amor. Io di ra a rampo.

- b. Dúo de Dafne y Apolo: «Una guerra ho dentro il seno». Escucha atentamente este fragmento en el que Apolo y Dafne discuten enérgicamente. Musicalmente utiliza las mismas figuras musicales e incluso el mismo texto para intensificar lo contradictorio del estado de los dos personajes antes la misma situación. ¿Cómo se llama a esta figura retórica?
- c. Recitativo de Apolo: «Placati alfin, o cara». Lee el texto de este recitativo e intenta describir los sentimientos que simboliza Haendel en él y qué símbolos musicales utiliza para ello.

APOLLO.

Pla - ca - ti al fin, o ca - ra, la bel - tà che m' in - fiam - ma sem - pre non fio - ri - rà, ciù che na - tu - ra di più va - go for - mò, pas - sa e non du - ra.

- d. Aria de Apolo: «Come rosa in su la spina». En este fragmento se describe la espina de la rosa y la acción trepidante. Observa bien la partitura y señala los simbolismos:
- d.1. Se describen las espinas de las rosas a través de un instrumento que realiza grandes saltos, ¿de qué instrumento se trata?
- d.2. La acción «presto viene e presto va» («rápidamente viene y rápidamente va») está llevada por un instrumento que realiza casi sin pausa una figuración de semicorcheas describiendo esta acción. Escucha atentamente, ¿puedes decir cuál es este instrumento?

Violini unisoni.

Violoncello solo.

APOLLO.

(Bassi.)

Co-me ro-sa in su la spi-na,

co-me ro-sa in su la spi-na pre-sto vie-ne e pre-sto tu, pre-sto vie-ne e pre-sto tu,

co-me ro-sa in su la spi-na pre-sto vie-ne e pre-sto tu,

- e. Recitativo de Dafne: «Ah ch'un Dio non dovrebbe». Es curioso cómo en este recitativo Haendel asimila la importancia de ciertas palabras con la longitud de sus sílabas acentuadas. Escucha bien este recitativo y con la ayuda del texto adivina cuáles son las palabras.
- f. Aria de Dafne: «Come in ciel». En este aria durante los compases 30 y 31 (inicio de la parte B) Haendel utiliza una figura retórica llamada *circulation* que es un pasaje en el que las notas forman un círculo acentuando el carácter dubitativo y pensativo de Dafne, como si ella ya estuviera pensando cómo salir de la situación y planeara una estrategia de salvación. Busca en la partitura esta figura retórica y señálala con un círculo amarillo. Observa la palabra «furor» y comenta qué hace Haendel en ella y por qué.

The image displays a musical score for a scene from Handel's opera *Dafne*. It consists of two systems of staves. The first system includes staves for Hautbois, Violin, DAFNE, and (Bassi). The Hautbois and Violin parts feature intricate, rhythmic patterns. The DAFNE part is a recitative, with lyrics written below the staff. The second system continues the instrumental parts and the DAFNE part, which begins the aria "Come in ciel". The lyrics "Co - me in ciel de ." are visible at the end of the system.

g. Recitativo de Apolo y Dafne: «Odi la mia ragion». En este recitativo las dos primeras notas de las dos primeras intervenciones de Apolo y Dafne en los compases 1 y 2 son la misma: un si bemol. Sin embargo el si bemol de Apolo va acompañado de un do sostenido en el bajo creando una disonancia de 7ª disminuida y el si bemol de Dafne va acompañado en el bajo con un sol creando una tercera menor:

g.1. Busca en la partitura estas dos notas y señálaslas con amarillo. Señala también el do sostenido que acompaña al si bemol de Apolo y el sol que acompaña al si bemol de Dafne.

g.2. ¿Qué sentimiento o carácter pretende crear Haendel con la disonancia de 7ª disminuida en la armonía de Apolo?

g.3. ¿Qué sentimiento crees que se pretende crear con el intervalo de 3ª menor en la armonía de Dafne?

Apollo. Dafne. Apollo. Dafne.

O di la mia ra.gion. Sor.da son io. Or.to e ti - gre tu sei. Tu non sei Di.o.

Apollo. Dafne.

Ce. di all'a.mor o pro.ve.rai la for.za. Nel san.gue mi.o que.sta tua fiam.ma a - mor.za.

- h. Dúo de Apolo e Dafne: «Deh lascia addolcire». Aquí Haendel utiliza la instrumentación que acompaña a cada uno de los personajes para insistir en el carácter de lo que representa cada uno. Apolo se acompaña de una melodía en imitación realizada por la flauta travesera. En cambio a Dafne le acompaña en sus intervenciones la orquesta con un oboe en comentarios imitativos muy rítmicos. Escucha atentamente este aria y responde a las siguientes preguntas:
- h.1. ¿Qué quiere representar Haendel cuando hace que a Apolo le acompañe la flauta travesera?
- h.2. ¿Qué simboliza el acompañamiento rítmico del oboe en el discurso de Dafne?
- i. Recitativo de Apolo y Dafne: «Sempre t'adoreró». En este recitativo utiliza los valores más pequeños para describir velocidad. Mientras escucha este aria busca en ella las palabras y/o frases del texto en el que se simboliza esa velocidad y señálalas con el color amarillo.

Apollo. Dafne. Apollo.

Sem-pre ta-do-re-rò. Sem-pre ta-bor-ri-rò. Tu non mi fug-gi-

Dafne. Apollo.

rai. Si che il fug-gi-rò. Ti se-gui-rò; cor-re-rò, ro-le-

rò su i pas-si tuoi più ve-lo-ce del so-le es-ser non puoi.

• ACTIVIDAD 15: La persecución de Apolo

En la siguiente parte asistimos a la última persecución y acoso de Dafne por parte de Apolo. Lee atentamente el texto dramatizándolo:

Aria:

APOLLO

*Mie piante correte;
Mie braccia stringete
L'ingrata beltà.
La tocco, la cingo,
La prendo, la stringo
La ma, qual novità?
Che vidi? Che mirai?
Cieli! Destino! che sarai mai!
Dafne, dove sei tu? Che non ti trovo.
Qual miracolo nuovo
Ti rapisce, ti cangia e ti nasconde?
Che non t'offenda mai del 'verno il gelo
Ne il folgore dal cielo
Tocchi la sacra e gloriosa fronde.*

Aria:

APOLO

*Pies míos, corred:
brazos míos abrazad
la ingrata bella
la toco, la ciño
la agarro, la estrecho
Pero ¿qué sucede?
¿Qué vi? ¿Qué miráis?
¡Cielos! ¡Destino! ¿Qué ocurrirá?
Dafne, ¿dónde estás? Que no te encuentro.
¿Qué nuevo milagro
te arrebatá, te muta y te esconde?
Que nunca te dañe el hielo del invierno
Ni el rayo del cielo
toque tu sagrada y gloriosa fronda.*

- a. Aria de Apolo: «Mie piante correte». En este aria durante los cuatro primeros compases utiliza un pasaje en el violín solista que va en ascenso realizando así una figura retórica llamada *anabasis* o *ascensus* para llegar a un clímax musical que queda inmediatamente relajado a través de una figura retórica contraria llamada *catabasis* o *descensus*:
- a.1. Escucha este aria y busca en la partitura la *anábasis* coloreándola de morado. Encuentra la *catábasis* señalándola con rojo.
 - a.2. ¿Qué crees que quiere simbolizar Haendel utilizando estas dos figuras retóricas?

Violino solo.
Hautb. I.
Violino I.
Hautb. II.
Violino II.
Viola.
Basson solo.
APOLLO.
(Bassi.)

Concerto Grosso.

-
- b. Recitativo de Apolo: «Dafne dove sei tu?». Al inicio del recitativo de Apolo en el que este «¿Dafne, dónde estás?» Haendel deja solo, sin acompañamiento, a la voz de Apolo.
- b.1. En la pregunta que Apolo hace puedes encontrar la figura retórica de la *interrogatio*. Observa la partitura y señala en amarillo esta figura retórica. Explica en qué consiste.
- b.2. Lee el texto del recitativo y escúchalo atentamente. ¿Qué crees que puede significar el que Apolo cante sin acompañamiento?

Tutti. Viol. (senza Hautb.)

vi-di, che mi-roi, Cie-li! de-si-no, che sa-rai mai! Dof-ne,

(Tutti.)

do-re sei tu? che non ti tro-vo qual mi-ra-co-la suo-vo ti ra-pli-ser, ti

con-gia e ti na-scom-de? che non t'of-fen-da mai del ver-no il ge-lo ne il fol-

-go-re dal cie-lo toc-chi la sa-cra-ia e glo-ri-o-sa fron-de.

• ACTIVIDAD 16: *La tristeza de Apolo*

La última parte de la obra la conforma una bellísima aria donde Apolo, dándose cuenta de su error, llora la transformación de Dafne y, para recordarla para siempre, dará uso a sus ramas y hojas de una forma muy poética. Lee el texto dramatizándolo:

Aria:

APOLLO

Cara pianta, co' miei pianti

lì tuo verde irrigherò;

De' tuoi rami trionfanti

Sommi eroi coronerò.

Se non posso averti in seno,

Dafne, almeno

Sovra il crin ti porterò.

Fine

Aria:

APOLO

Planta querida, con mis llantos

Tu verdor regaré;

con tus ramos triunfantes

grandes héroes coronaré.

Si no puedo tenerte en mi seno,

Dafne, al menos,

Sobre mi cabeza te llevaré.

Fin

- a. Aria de Apolo: «Cara pianta co' miei pianti». En este último aria Apolo se da cuenta de su error y llora «Querida planta con mis llantos». Aquí Haendel utiliza durante todo el número una figura retórica llamada *tnesis* o también *suspiratio*:
- a.1. Lee con atención el texto del aria final de *Apollo e Dafne* e intenta explicar el significado del mismo.
 - a.2. Busca *tnesis* en la tabla de figuras retóricas y explica en qué consiste.
 - a.3. Señala con verde las *tnesis* que encuentres en el fragmento del aria que tienes a continuación.
 - a.4. Escucha esta bellísima aria prestando atención a esta *suspiratio* e intenta explicar qué quiere simbolizar Haendel con estas figuras retóricas.

(Hautbois I. Violino I.) *Hautb. (senza Viol.)* Tutti.

(Hautbois II. Violino II.) *(Hautb. senza Viol.)* Tutti.

(Viola.)

APOLLO.

(Bassi.) *Basson senza Violon.* Tutti.

Viola e pianiss.

Viola e pianiss.

Ca - ra pian - te co' miei pian - ti il tuo

ver - de ir - ri - ghe rò, de' tuoi ra - mi tri - on - fan - ti som - mi e - ro - i, som - mi e - ro i co - ro -

A musical score for a vocal piece, likely a Mass, featuring a vocal line and a basso continuo line. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The vocal line is in a soprano or alto register, and the basso continuo line is in a bass register. The lyrics are written below the vocal line.

ver - de ir - ri - ghe rò, de' tuoi ra - mi tri - on - fan - ti som - mi e - ro - i, som - mi e - ro i co - ro -

Después del concierto

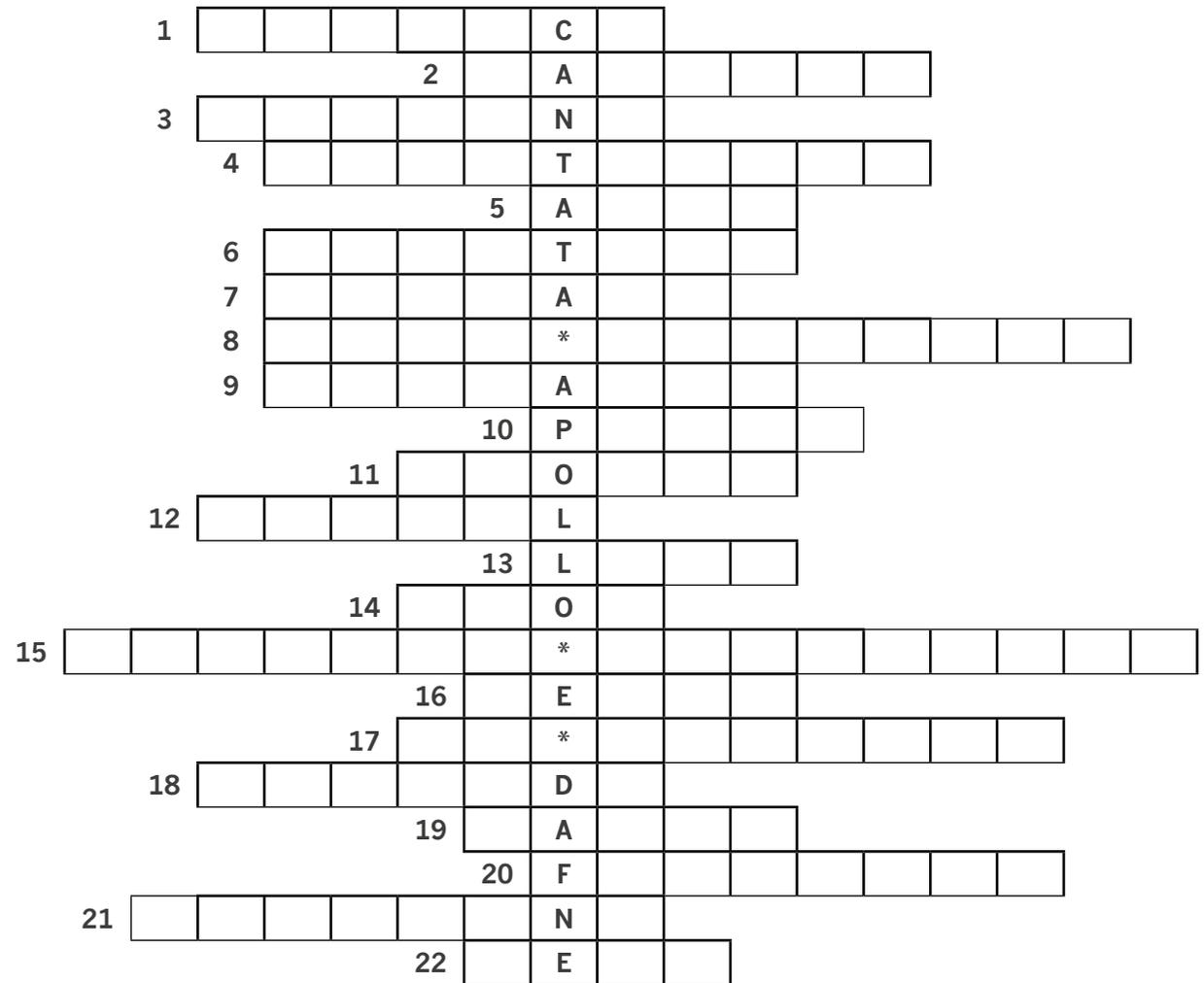
• **ACTIVIDAD 1: Después del concierto, escribe tu propia crítica**

Después de asistir al concierto, escribe tu propia crítica sobre el mismo. Puedes incluir los siguientes datos: obras interpretadas, cantantes, orquesta, director, vestuario, puesta en escena, obra que más te ha gustado, obra que menos te ha gustado, valoración general, opinión personal, etc. Añade un título original y atractivo.

- 1 Periodo de la cultura que en música comienza en 1600 con el estreno de la primera ópera.
- 2 Apellido del compositor de *Apollo e Dafne*
- 3 Tipo de voz que interpreta el papel de Dafne. Es la voz femenina de registro más agudo.
- 4 Parte de una cantata o una ópera donde se expresa la acción. Hablar cantando o viceversa.
- 5 Parte de una cantata o una ópera donde se expresan los sentimientos de los personajes.
- 6 Tipo de voz que interpreta el papel de Apolo. Es la voz masculina de registro intermedio.
- 7 La primera de las profesiones del compositor de la cantata *Apollo e Dafne*.
- 8 Técnica de composición que consiste en un bajo, una melodía y un relleno armónico que no se escribe.
- 9 Figura retórica que consiste en un movimiento melódico ascendente dando lugar a una idea poética de ascenso.
- 10 Ser mitológico al que mata Apolo liberando a la tierra.
- 11 Primer nombre del compositor de la cantata *Apollo e Dafne*.
- 12 ¿En qué se convierte la protagonista de la cantata?
- 13 Nombre de la madre de Apolo.
- 14 Dios del amor un poco pillín.
- 15 Conjunto de recursos para dar a un texto o a una música mayor énfasis o sentimiento.
- 16 Padre de Dafne.
- 17 Apodo italiano del compositor de la cantata *Apollo e Dafne*.
- 18 Ópera cuya obertura escucharemos antes de la cantata *Apollo e Dafne*.
- 19 Ciudad de nacimiento del compositor de la cantata *Apollo e Dafne*.
- 20 Segundo nombre del compositor.
- 21 Idioma de la cantata *Apollo e Dafne*
- 22 Padre de Apolo.

• ACTIVIDAD 2: Tus conocimientos en juego. Crucigrama

Resuelve es siguiente crucigrama teniendo en cuenta que los asteriscos son espacios entre palabras:



UNA REFLEXIÓN EN LA ACTUALIDAD

Uno de los muchos objetivos del arte, y en este caso de la música, es la invitación a la reflexión y a plantear preguntas al oyente y a los intérpretes.

El mito de Apolo y Dafne nos plantea un tema de actualidad en la vida cotidiana y también en las escuelas e instituto: el acoso entre iguales o en las parejas. Este problema se está generalizando cada vez más en nuestra sociedad por lo que invitamos a la reflexión a través de las siguientes preguntas que pueden plantearse como debate dentro del aula y unas actividades que también invitan a pensar sobre estas cuestiones.

• ACTIVIDAD 3: Reflexionamos sobre el mito, ¿amor o acoso?

Lee y contesta estas preguntas abriendo un debate en clase:

- a. ¿Cómo podríamos contextualizar una historia de este tipo en nuestro día de hoy?
- b. ¿Qué coincidencias y diferencias podemos encontrar con la presentación del conflicto c. y su resolución en una situación similar hoy en día?
- c. ¿Con qué elemento actual podrías comparar las flechas de Eros y el efecto de su disparo en Apolo?
- d. ¿Qué personajes conocidos ves llenos de soberbia espoleados por su éxito, y ciegos de sus virtudes?
- e. ¿Puedes encontrar alguna similitud en el caso de Dafne?
- f. ¿Qué situaciones se dan hoy en día de persecución y acoso como el que Dafne sufrió por parte de Apolo?
- g. ¿Qué solución podíamos encontrar?

- **ACTIVIDAD 4: Características de las relaciones de pareja saludables**

Reflexiona sobre las características que más valorarías en una relación de pareja para que esta sea considerada saludable. A continuación anótalas en este diagrama:



• **ACTIVIDAD 5: ¿Qué podemos hacer ante la violencia de género?**

Lee el siguiente texto y a continuación responde a las preguntas que se plantean. Posteriormente comentad vuestras respuestas en grupo y debatid sobre lo más adecuado en cualquier caso.

«Un amigo tuyo insulta y se burla de su novia delante de ti»

- a. ¿Crees que en esta situación se da violencia de género?
- b. ¿Cuál sería esa forma de violencia de género?
- c. ¿Qué tipo de violencia se daría?
- d. ¿Crees que tú deberías hacer algo o decir algo ante esta situación o crees que es algo de la pareja y «que a ti ni te va ni te viene»?
- e. ¿En el caso de que lo creyeras oportuno, qué harías o qué le dirías a tu amigo?

• **ACTIVIDAD 6: Ventajas de una sociedad igualitaria para hombres y mujeres**

Clasifica los aspectos positivos que a continuación se enumeran según los consideres beneficiosos para los hombres, para las mujeres o para ambos:

1. *Disfrutar de la crianza y el cuidado de los hijos/as*
2. *Construir un modelo de relación familiar basado en compartir lo común y respetar lo individual*
3. *Poder expresar sentimientos y emociones*
4. *Ser más libres e independientes*
5. *Tener una buena autoestima*
6. *Tomar decisiones de autonomía*

7. *No estar sometida a otras personas*
8. *Aprender métodos no violentos para resolver conflictos*
9. *Valorar el aprendizaje de tareas domésticas como algo necesario para el desarrollo integral de la persona*
10. *Permitir mejor gestión del tiempo. No sobrecargarse de tareas.*
11. *No tener que demostrar constantemente que «son los mejores»*
12. *Aprender a pedir ayuda y apoyo*
13. *Capacidad para descubrir una relación de pareja igualitaria.*

MUJERES	AMBOS	HOMBRES

Bibliografía

DICCIONARIOS

Buelow, George J. «Retórica y música», *The New Grove Dictionary of Music*, XV, p. 793.

Randel, Don (ed.), *Diccionario Harvard de la música*, 2004.

LIBROS DE CONSULTA

Bartel, Dietrich, *Musica poética*, University of Nebraska Press, 1997.

Bianconi, Lorenzo, *Music in the Seventeenth Century*, Cambridge University Press, 1996.

Dürckheim, K. G., *Hara, centro vital del hombre*, Ed. Mensajero, Bilbao, 1989.

Grove, Donal J., Palisca, Claude, *Historia de la música Occidental*, Alianza Editorial, 2004.

Johari, H., *Breath, mind and Consciousness*, Destiny Books, Rochester, 1989.

Speads, Carola, *Ways to better breathing*, Healing Arts Press, 1992.

Ulrich, Michels, *Atlas de música 2. Del barroco hasta hoy*, Alianza Editorial, 1998.

ARTÍCULOS DE REVISTA

Basel, Bernd, «Miscellanea Haendeliana II», *Händel-Jarhbuch*, 32, 1986, pp. 67-84.

Martín Corbí, Fernando, «Figuras, gesto, afecto y retórica en la música», *Nassarre*, XXIII, 2007, pp.11-52

Strohm, Reinhard, «Händel in Italia: Nuovi contributi», *Rivista italiana di musicología*, 9, 1974, pp. 152-174.

PÁGINAS WEB

López Cano, Rubén, *Música y retórica en el Barroco*, UNAM, México. Versión on-line: www.lopezcano.net

<https://nihilnovum.wordpress.com/2012/04/18/se-non-posso-averti-in-seno-i/>

[https://es.wikipedia.org/wiki/La_terra_%C3%A8_liberata_\(Apollo_e_Dafne\)](https://es.wikipedia.org/wiki/La_terra_%C3%A8_liberata_(Apollo_e_Dafne))

www.pizzanapoletana.org

www.protocolo.org

Centro del Profesorado de Granada: <http://www.cepgranada.org/>

Orquesta Ciudad de Granada: <http://www.orquestaciudadgranada.es/>

VIDEOS DE YOUTUBE

Grabación del Concierto Didáctico OCG *Apollo e Dafne*, abril 2016: https://www.youtube.com/watch?v=M_YYIULrgkg

Obertura *Rinaldo*: <https://www.youtube.com/watch?v=zvnqLFE5pAE>

Apollo e Dafne: https://www.youtube.com/watch?v=kOd_cndFo-w

Apollo e Dafne: <https://www.youtube.com/watch?v=mMS45UEpYg8>

AUDICIÓN RECOMENDADA

Versión de Fabio Bonizzoni con «La Risonaza», discográfica Glossa music

* Todos los materiales de los conciertos didácticos producidos durante los cursos de formación, incluyendo las guías didácticas, estarán disponibles en el blog del CEP (RUTA: RECURSOS Y EXPERIENCIAS. BLOGS. RECURSOS. CONCIERTOS DIDÁCTICOS: <http://blog.cepgranada.org/category/recursos/conciertos-didacticos-recursos/>

Anexos

ANEXO I: ADAPTACIÓN TEATRAL DEL MITO

APOLO Y DAFNE, RE-VISIÓN DE UN MITO

(Se abre el telón y aparece Apolo, un hombre muy guapo vestido con una túnica de color dorado en plena batalla contra la gran serpiente Pitón.)

APOLO: *(Abrazado a la serpiente)* ¡Muere, bicha! *(Le da unos golpes, la deja noqueada y se aparta de ella)* ¡Muérete ya serpiente pesada! *(Saca una flecha del carcaj, la carga en el arco y la lanza)* ¡Muere serpiente pestosa! *(le da a la serpiente pero ésta todavía gime y se retuerce)* ¿Qué no te vas a morir todavía? ¿Será posible!? *(Saca otra flecha del carcaj y acierta de nuevo a la serpiente que ya está moribunda)* ¡Muérete ya que me estoy despeinando demasiado! *(se atusa el cabello)* ¡Muere! *(lanza una última flecha a la serpiente y esta deja de retorcerse, muere finalmente)* ¿Ya sí? *(se acerca a Pitón y la mira)* ¿te has muerto ya? *(le pega una pequeña patadita y comprueba que está muerta)* La maté... ¡la maté! *(se separa y canta mientras da vueltas sobre sí mismo y por el escenario como si fuera el campeón de un partido)* ¡la maté, la maté, la maté! La maté, la maté, la maté-e. La maté, la maté, la maté... la maté, la maté, la maté... chimpóm! *(se queda parado esperando el aplauso del público. Cuando el público termina de aplaudir se pone serio, se coloca bien la túnica y el carcaj, se atusa el pelo y pone pose de guapo)* Ejem... *(carraspea)* y ahora, mi discurso de dios *(se adelanta unos pasos, vista el frente y recitado muy digno)*

¡La tierra ha sido liberada!

Grecia ha sido vengada

Apolo *(se dirige al público)* o sea, YO, *(vuelve la vista al frente)* ha vencido

Después de tantos estragos

Yace Pitón eliminado por mi mano

Apolo ha triunfado,

Apolo ha vencido...

(Queda quieto mirando solemnemente al frente)

(Mirando al público) O lo que es lo mismo... (Vuelve a dar vueltas por el escenario con el arco en la mano) ¡Campeón, campeón, campeón! Campeón, campeón, campeón (se para en seco) ¡Uy! Que se me va la pinza y me vuelvo a despeinar... con lo guapo que me he puesto hoy (se atusa el pelo, se calma) voy a arreglarme un poquito, que me ha caído una gotita de sangre y me afea la túnica (se dirige a la serpiente) tú no te muevas que ahora vengo a por ti.... (Marchándose) ¡je, je, je! guapo y, además, gracioso... lo tengo tó (sale del escenario)

(Entra Cupido. Es un muchacho alto, de cabello rizado, musculoso con pelusilla en bigote y barba. A pesar de lo guapetón que es lleva pañales pero con mucha dignidad. Se sienta en una piedra, coge su arco y comienza a tensarlo. No se da cuenta de que Pitón está en el escenario)

CUPIDO: (Forzando el arco) ¡Ofú! ¡¡Cómo se me resiste este arco!! ¡Menos mal que luego tengo buena puntería! (Sigue tensando su arco.)

(Aparece en el escenario Apolo con la mirada fijada en la serpiente. Coge a Pitón y comienza a tirar de ella cuando ve a Cupido tensando su arco. Se acerca lentamente a Cupido)

APOLO: (Mira al público) ¡Anda, el peque de la familia!

(Vuelve la mirada al dios del amor. Se va hacia él y se queda a su lado un momento observándolo)

APOLO: (A Cupido con sorna) Buenos días chiquitín (Cupido lo mira con el rabillo del ojo y solo hace un pequeño movimiento de cabeza para saludar) ¿No sabes qué los niños que cogen el arco y las flechas se mean por la noche en la cama? (Cupido no levanta la mirada del arco pero pone un gesto de enfado) ja, ja, ja... ¡¡¡qué traviesillo!!! (le agita el cabello con la mano como si fuera un niño muy pequeño)

CUPIDO: (Entre dientes y sin que se percate Apolo)...y tú qué gracioso, je, je.

APOLO: Pequeño, deja las armas para los verdaderos hombres... Ejem (se pone en pose altiva) para los hombres como... humm... pues como yo que, con mi arco... mira niño (Señala a la serpiente) he matado a Pitón... ¿verdad que soy un campeón, pequeño? (Le guiña un ojo)

CUPIDO: Apolo, te recuerdo que soy el dios del amor, mi arco y mis flechas pueden herir mucho más que tu arco «de macho».

APOLO: (Condescendiente) Aaaaah ... es verdad, pues venga coge tus flechitas y tu arquito y vuela a hacer enamorados por el mundo... (más serio) que los hombres de verdad ya lo libera-

mos de los peligros (*Va saliendo del escenario llevándose a la serpiente*) Bueno niño, que me voy a enterrar a este bicho para «que descanse en paz» él y toda Grecia.

CUPIDO: (*Habla sin que le escuche Apolo mientras va sacando una flecha de oro del carcaj*) Sí, sí, vete, vete, que te vas a enterar de lo que vale una flecha de Cupido (*le lanza una flecha de oro que se queda clavada en su espalda*¹⁰)

APOLO: (*Se queja*) ¡Uy! Me ha dado un tironcillo en la espalda... hummm...será de la batalla con Pitón (*Sale del escenario llevándose a Pitón y con la flecha de oro en la espalda*)

CUPIDO: (*Desahogándose*) ¡Hala, que lo vas a flipar, entero! (*Recogiendo sus flechas y arco*) Y ahora a buscar a la otra víctima, je, je, je... (*Mientras recoge la ninfa Dafne ha entrado en el escenario. Dafne es una bella muchacha vestida con peplo celeste y largos cabellos «recogidos sin ley»¹¹ por una cinta y que pasea libremente por el bosque*)... je, je, je, la ninfa Dafne, ideal para el soberbio Apolo... ¡a ver si se le quita la chulería! (*Mientras Dafne pasea observando el bello bosque, Cupido busca en su carcaj una flecha de plomo*) ¡Vaya!... No tengo las flechas de plomo... ahora voy a tener que ir a buscarlas (*Sale del escenario dejando el carcaj en el escenario*)

DAFNE: (*Un poco ñoña*) ¡Qué bellos los bosques que recorre mi padre! (*Gira sobre si misma aspirando el aire puro. Suspira*) ¡¡Aaaaah!! ¡qué maravillosa libertad! Quiero sentirme toda la vida así... (*Suspira*) ¡Aaaaah! Qué bienestar... (*DAFNE para de repente. Un poco menos ñoña*) ¡¡¡Ah!!! Tengo una idea fantástica, voy a pedirle a mi padre ser libre para siempre... (*Eleva un poco la voz*) ¡Padre! (*No obtiene respuesta*) ¡¡¡PADRE!!! (*Nadie responde*) ¡¡¡PENE!!!

(*Entra decidido PENE, un señor mayor de cabellos canosos vestido con una túnica grisácea. Lleva un ánfora debajo del brazo*)

PENE: (*Mirando al público*) ¡Yo soy Peneo! ¿Quién me llama?

DAFNE: (*Acercándose a Peneo*) Querido padre

PENE: (*Acercándose a Dafne*) ¡Oh, Dafne, hija mía! (*Al encontrarse se abrazan y se cogen de las manos*)

10 Cuando Cupido lanza una flecha tanto a Apolo como a Dafne no lanza una flecha, se resuelve cómicamente siendo el propio Cupido el que coge la flecha y la clava en la espalda de su víctima volviendo a su posición anterior y todo en un movimiento muy rápido.

11 Según el texto original de *Las Metamorfosis* de Ovidio

DAFNE: (*Emocionada y hablándole con cariño*) Padre querido, tengo algo que decirte.

PENEO: Pues muy importante tiene que ser hija mía lo que me tienes que decir porque me has interrumpido el curso, ya casi estaba llegando al Mar Egeo, iba por...

DAFNE: (*Lo interrumpe*) Padre, esto es muy importante.

PENEO: (*Emocionado*) ¡¡¡Aaaaaaaaayyy!!! (*Habla atropelladamente*) ¡Que tú tás enamoraao! ¿Y quién es? ¿A qué dedica el tiempo libre?

DAFNE: (*Interrumpiéndole*) No, padre, lo que quiero decirte es mucho más importante.

PENEO: ¿Más importante?... (*Piensa*) Ay, ay, ay, ¡¡¡Qué te casas!!!... qué feliz me haces... ¿se lo has dicho ya a tu madre?

DAFNE: Papá que no, que lo que quiero decirte es muchíiiiisimo más importante...

PENEO: (*La interrumpe*) ¡¡¡No estarás embarazada!!!... ¡Uy! Pensaba que primero te casarías pero... ¡yupiii! ¡¡¡Voy a ser abuelo!!! Abuelo, abuelo, abuelo, el abuelo Peneo, ¡qué alegría!... le voy a enseñar a nadar, a pescar, a comprender el lenguaje de los peces...

DAFNE: (*Le interrumpe un poco enfadada*) Padre, para ¡¡¡que no es eso!!!

PENEO: (*Muy serio*) Hija, como siempre tan enigmática. Bueno, no te casas: pues ya me debes un yerno.

DAFNE: Padre...

PENEO: ¡Ah! y también me debes unos nietos, cinco o seis...

DAFNE: (*Cansada de los comentarios de PENEEO*) ¡¡¡Padre por favor!!!

PENEO: Vale hija, háblame claro, te escucho.

DAFNE: Padre, quiero pedirte algo

PENEO: Hija, soy un río, no tengo dinero (*Dafne lo mira con cara de aburrimiento*) je, je, je, perdona hija, una bromilla... (*Con gesto serio*) sigue, por favor.

DAFNE: Querido padre, quiero que me concedas disfrutar de una perpetua virginidad (*Agacha la cabeza*)

PENEO: ¿Eh? ¿Qué no quieres casarte?

DAFNE: Aborrezco el matrimonio

PENEO: ¿Y quieres ser virgen toda la vida?

DAFNE: Sí, padre

PENEO: (*Con gesto extraño*) ¿Tú sabes lo que me estás pidiendo?... ¿Estás segura?

DAFNE: Sí, padre

PENEO: Mira que con lo guapa que eres te van a salir novios a puñados, no te vas a poder con- tener...

DAFNE: Les pararé los pies a todos

PENEO: (*Susurrando con voz cariñosa y paternal*) Dafne, cariño, si es que no te gustan los hom- bres, no importa, lo puedo entender. A Creúsa, tu madre, también le gustaban un poquito las mujeres, je, je, pero eso hacía que me gustara más Especialmente cuando se ponía a...

DAFNE: (*Interrumpe a PENEO*) Padre, que no, ¡que no me gustan las mujeres ni los hombres!... yo solo quiero vivir libre en estos bosques, paseando entre sus hermosos árboles y viéndote discurrir hasta el Egeo.

PENEO: (*Un poco triste*) Pero hija mía, lo que me pides es una decisión muy importante.

DAFNE: (*Se pone de rodillas ante PENEO mientras silencioso entra CUPIDO con sus flechas de plomo*) Por favor, padre, concédeme la virginidad perpetua así como se la concedió a Diana su padre.

PENEO: (*Levantando a su hija*) Mmmmm, Está bien, hija mía, te concedo ser virgen durante toda tu vida. Vive libre en estos bosques, sé feliz y aparta de ti toda tentación. (*Le da un beso en la frente*)

DAFNE: Gracias padre.

PENEO: (*Marchándose*) Y ahora me voy curso abajo que me están esperando unas truchas a mitad de camino para gastarle una bromilla a unos pescadores: me voy a hacer pasar por «sireno de río»... lo que nos vamos a reír... Aaay! Bueno hija cuídate mucho, adiós.

DAFNE: (*Para sí misma*) Adiós papi. (*Se queda reflexionando con la mirada al suelo*)

CUPIDO: (*Dando pequeños saltitos*) ¡Qué bien, qué bien! Y encima con voto de castidad... esto va a ser el golpe definitivo... ¡mi mayor obra maestra! (*Haciendo un gesto de victoria*) ¡¡¡Tomaaa-aa!!!

(*Dafne comienza a pasear por el escenario y a canturrear. Se suelta la cinta del pelo*)

CUPIDO: (*Preparando la flecha de plomo*) Disfruta de tu libertad mientras puedas hermosa ninfa que no sabes el engreído que se te viene encima... (*CUPIDO tensa el arco y lanza la flecha de plomo a DAFNE*)

DAFNE: (*Quejándose*) ¡Ay! Siento un pinchazo en la espalda, (*Con gesto de extrañeza*) ¿Serán los primeros efectos de la virginidad?

CUPIDO: (*Susurrando al público*) ¡¡¡EA!!! Pues a esperar a ver qué sucede ahora... me voy a esconder en esa esquina (*Señala al exterior del escenario*) que me lo voy a pasar como los enanos. (*Sale del escenario*)

(*DAFNE tararea mientras pasea por el escenario en tanto que entra APOLO quien mantiene la flecha de oro a la espalda, al ver a DAFNE se queda medio escondido*)

DAFNE: (*Cantando o recitando*) ¡Qué felicidad la de mi alma que solo ansía la libertad! No hay paz, no hay calma para quien ha elegido amar...

APOLO: (*Sorprendido y escondido*) ¡Qué voz! (*Ve a DAFNE y se queda embobado*) ¡Qué bellezón!... Mira sus cabellos ondeando al aire y enredados en su suave cuello ¡y qué si se los arregla o no? Así, al estilo salvaje me gusta... ¡mmmm! Y sus ojos... sus ojos son como dos estrellitas y sus labios como dos... como dos... ¡como unos labios preciosos! (*La vuelve a mirar. Suspira*) Me gusta de ella todo, hasta sus dedos largos y huesudos, sus brazos y hombros que apenas veo a través de sus ropas... y su cuerpo... ¡Aaay! No puedo ver su cuerpo pero seguro que es lo más bello de todo... (*Gritando*) ¡Me he enamorado hasta el tuétano!

(DAFNE se ha percatado de la presencia de APOLO y de su «babeo» e intenta huir)

APOLO: ¡Ninfa espera! (DAFNE mira hacia APOLO pero sigue huyendo con discreción) ¡Ninfa del Peneo, te lo ruego, espera!

DAFNE: ¿Por qué me persigues?

APOLO: Me he enamorado de ti y, (Con pose chulesca) con toda seguridad tú sientes lo mismo

DAFNE: ¡Qué descarado! Déjame tranquila que no quiero saber nada de amores. Antes muerta que enamorarme de ti.

APOLO: ¡Pero cómo! No es posible guapa, ¿Es que no sabes quién soy yo? (Se acerca un poco a DAFNE)

DAFNE: Ni lo sé ni lo quiero saber, déjame por favor.

APOLO: (Altivo) Yo soy un dios (Se acerca un poco más a Dafne)

DAFNE: Yo no conozco otro dios en estos bosques que a la diosa Diana y, por favor, ¡que corra el aire! (Hace un gesto indicando a APOLO que tiene que retroceder)

APOLO: (Retrocede un paso nada más) Bien, bien,... empezamos bien. Yo soy Apolo, hermano de Ártemis, así que si amas a mi hermana pues... ¡Aquí está su hermano! (Avanza un paso a la vez que DAFNE se aparta de cintura para arriba evitando que APOLO la achuche).

DAFNE: Mira, te lo voy a dejar clarito: te estoy haciendo «la cobra» y si sigues insistiendo pasaré a ser más borde

APOLO: ¡Eeeeehh! (Satisfecho) Eres de las durillas... eso me gusta más

DAFNE: ¡Qué pesado!

APOLO: Pero si yo solo quiero estar contigo

DAFNE: Y yo te esquivo

APOLO: (Fogoso, ardoroso) ¡Aaaaay! ¡Cómo me estás poniendo!

DAFNE: *(Con enfado)* y tú... ¡Cómo me estás poniendo! *(Hace gesto como de querer zarandearlo)*

APOLO: *(Con tono más dulce)* Cálmate guapa. Mira, tú tienes que ver que con lo bella que eres hoy el día de mañana serás un cayo malayo con arrugas, manchas en la piel y patas de gallo. Aprovecha y acepta mi propuesta que el tiempo pasa.. así *(le hace un gesto con la mano)*

DAFNE: Puede que yo el día de mañana sea una vieja fea y estropeada, el tiempo pasa, sí, pero lo que permanecerá intacta será mi virtud gracias a mi voto de castidad.

APOLO: ¡Oy, oy, oy, oy! Y además un reto *(Aplaude contento)* Esto mejora

DAFNE: Un dios no debería ser tan pesado ni acosar así a nadie.

APOLO: *(Con cara de pena)* ¿Es que no ves que me muero por tus huesecitos?

DAFNE: *(Muy enfadada)* Por favor deja de pensar con... con... con el «furor» y utiliza la razón. *(Muy templada)* La razón frena al amor.

APOLO: Pasa de la razón guapa y atiende a mi amor.

DAFNE: ¡Que ya me lo has dicho! ¿Acaso soy sorda?

APOLO: Sorda no sé pero... ¡eres una tigresa! *(Haciendo gesto)* ¡Grrrrr!

DAFNE: *(Apartándolo de ella)* Y tú no eres un verdadero dios

APOLO: *(Le pone los morros)* Anda, dame un besito... que sé que te gusto.

DAFNE: ¡Antes muerta que perder mi honor!

APOLO: *(Le vuelve a poner los morros)* Anda, deja de resistirte y cede a mis encantos, cariño

DAFNE: Antes muerta que verte de cerca los piños

APOLO: *(Henchido de amor)* ¡Aaaah! ¡Siempre te querré! *(Comienza a perseguirla)*

DAFNE: *(Huyendo)* Y yo siempre te odiaré

APOLO: (*Corriendo tras la ninfa*) No puedes huir, sé que me quieres.

DAFNE: ¡¡¡No te quiero!!! ¡¡¡Te rehúyo!!! (*Corriendo cada vez más*)

(*Ambos salen del escenario*)

APOLO: (En OFF) ¡Dafne, cariño, no huyas! Si lo he visto en tus ojos, tú también me quieres, estás loquita por mis huesos... bueno, igual todavía no te has dado cuenta pero quédate un par de días conmigo y vas a ver que somos la pareja perfecta...

(Entra DAFNE en el escenario pálida y exhausta por la carrera)

DAFNE: No puedo más, este hombre no me va a dejar marchar jamás (*Cae al suelo, cerca del rio PENELO*) ¡Padre: préstame tu ayuda!

PENELO: Qué pasa querida hija

DAFNE: El dios Apolo se ha enamorado de mí y no me deja tranquila, dice que quiere ser mi amado, pero yo tengo un voto de castidad...

PENELO: Hija... no dirás que no te lo dije, ¿eh? ¡Te lo dije! Tu belleza no es compatible con el fuego interno de algunos hombres...

DAFNE: Padre, por favor (*con lágrimas en los ojos*) ¡No puedo más! Cambia mi figura para que no sea del agrado de Apolo

PENELO: Está bien hija, haré lo que pueda

(*DAFNE se incorpora un poco pero sigue sentada mientras APOLO entra en el escenario*)

APOLO: ¡Ah! Guapita, si estás aquí. Aunque me huyas correré, volaré como Cupido si es preciso

(*Entra CUPIDO en el escenario con las flechas de plomo en la mano y observando la escena desde un segundo plano*).

APOLO: Sí, lo sabía. Sabía que al final cederías a mis infinitos encantos...

(*DAFNE permanece sentada e inmóvil en el centro del escenario mientras APOLO se va acercando a ella*)

APOLO: Vamos pinreles míos, corred hacia la ingrata, que parece que ya está domada...

(APOLO se acerca cada vez más a Dafne que al verlo tan cerca se incorpora e intenta huir, pero APOLO la coge de la cintura y cierra los ojos)

APOLO: *(Suspirando)* ¡Aaaaahhh! ¡Te pillé! Ya eres mía. ¿Ves de qué te sirve tanta virtud? *(DAFNE se está convirtiendo poco a poco en un laurel¹²)* Ya te toco... ¡uy qué apretaila estás! Ya te agarro... ¿un poco durilla no? *(Apolo abre los ojos y ve cómo DAFNE se está convirtiendo en un laurel)* Pero.... *(Alejándose)* ¿Qué magia es esta? ¿Qué nuevo milagro se está obrando a nuestro amor?

(APOLO mira el árbol atónito un poco más lejos)

APOLO: *(Con voz temblorosa)* Dafne... ¿dónde estás? *(Mira para todos lados sin terminar de creérselo)*

PENEO: *(En OFF)* Mi hija Dafne, por culpa de tu acosadora insistencia, jamás volverá a su forma humana, será un laurel para siempre.

APOLO: *(Cae de rodillas ante la Dafne transformada en laurel)* ¡¡¡Qué he hecho!!! *(Mira al suelo entristecido)*

CUPIDO: *(Susurrando entristecido)* Yo soy el dios del amor y no del odio... *(CUPIDO rompe las flechas de plomo, las flechas del odio)*

APOLO: ¡Qué he hecho!... me he quedado sin amada... *(Se cubre el rostro con las manos)* Pero... *(Se incorpora lentamente hablándole al laurel)* si mi esposa no vas a ser, serás mi árbol. *(Habla con solemnidad)* Querida planta, con mis llantos regaré tu verdor y con tus ramas triunfantes grandes héroes coronaré. Si no puedo tenerte en mi pecho, al menos sobre mi cabeza te llevaré *(Apolo coge unas ramas de laurel hechas corona y, de frente al público, se las pone sobre la cabeza mirando al infinito)*

(Se cierra el telón)

Autora: Patricia Latorre Pérez

12 La transformación de Dafne puede solucionarse de varias formas: desde la más cómica en la que dos «forzudos» ponen un árbol en el lugar de la ninfa y se llevan a esta en volandas, hasta una solución elegante en la que Dafne, al entrar por última vez al escenario ya lleva un gran pañuelo verde que contiene laureles o bien puede cogerlo del suelo cuando, hastiada de Apolo, llama a su padre.

Anexos

ANEXO II: LAUREADOS CON EL TRIUNFO

Aquí tienes coronas de laurel para imprimir y recortar. Estas coronas representan los puntos de victoria cada vez que se acierte una pregunta o cuestión



Coordinadora

M^a Isabel Rueda Molina

Autores

Carlos Mena Osteriz
Patricia Latorre Pérez

Colabora

Departamento Educativo OCG

Diseño y maquetación

Rafa Simón
M^a José Ruiz

